

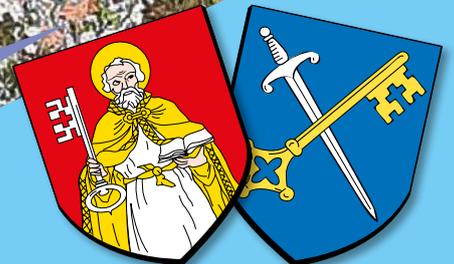


Hochfelden

Schaffhouse-sur-Zorn



JUILLET 2025



Sommaire

Mots des maires	3 - 4	Chorale Sainte Cécile	46
Commune	5 - 27	Chorale Schaffhouse	46
Comité des Fêtes	28 - 29	Club imagine	47
Relais Petite Enfance	29	TAH	47 - 48
Écoles	30	FC Schaffouse théâtre	49
École maternelle	31 - 32	Arche	50
École élémentaire	33	Amis de la maison de retraite	50
Alef	34	Club de l'amitié	51
Collège Gustave Doré	35	ADSB	52
Association Parents d'élèves	36	La Hochfeldoise	53
AAPPMA	36	Paroisse catholique	54
Association fruitière	37	Caritas	55
Amicale Sapeurs-Pompiers	38 - 40	Alhonas	56
UNC / Souvenir Français	41	Natation	57
Batterie fanfare de Hochfelden	42	HDH	58 - 59
Vehrele	43	ASH	60 - 61
Harmonie de Hochfelden	44	FC Zornthal	62
École de musique	45	FC Schaffhouse / Karaté club	63
		Zorn judo jujitsu / Club Bien-être	64 - 65
		Gym Loisirs / Tennis Club	66
		Zorn TT	67
		CCPZ	68
		Informations	69 - 70
		État civil	71

Directeur de la publication : Georges Pfister, maire. **Réalisation :** La commission Communication dirigée par l'adjointe au Maire Carine Durr et les membres de la commission Michèle Garcia, Philippe Dettling, Laurence Vollmar, Christophe Lutz, Cécile Braun, Philippe Ulrich, Muriel Hadi, Sandrine Laugel, Thomas Gillig, Stéphanie Schneider, Océane Welker, Corinne Valentin.
Nous remercions chaleureusement tous les photographes et personnes ayant contribué à la réalisation de notre bulletin d'information. Conception et impression : Parmentier Imprimeurs - Dépôt légal juillet 2025.



Chères Hochfeldoises, chers Hochfeldois,

Le mandat municipal (2020 - 2026) s'achèvera dans quelques mois. Il aura été marqué par une crise sanitaire (Covid), une crise énergétique et une crise financière.

En débutant leurs mandats, très peu d'équipes municipales s'attendaient à vivre une pareille situation. Mais elles ont fait face et se sont battues pour gérer au mieux leurs collectivités.

Comme nous l'avons fait à Hochfelden en poursuivant les objectifs suivants :

- Continuer à maîtriser les dépenses de fonctionnement en tenant compte du contexte actuel comme la hausse importante des coûts énergétiques.
- Ne pas alourdir la fiscalité malgré la perte de dotations de l'état.
- Maintenir une dynamique d'investissement pour favoriser le développement de la commune malgré la baisse drastique des subventions de l'état, de la région et du département.
- Préserver les capacités d'autofinancement et d'emprunts en vue des projets à venir.

Chiffres clés

En page suivante vous trouverez quelques chiffres selon ITHEA conseil en politiques locales et sociales soulignant le développement et l'attractivité de la commune de Hochfelden.

Notre trésorerie ou fonds de roulement disponible au 31 décembre 2024 est de **4.253.261 €** grâce à notre capacité à épargner entre 30 et 40% de nos recettes courantes soit plus de **1.000.000 €** annuellement nous permettant de préserver nos capacités d'autofinancement et d'emprunts. Nos dépenses d'équipements sont importantes. Elles traduisent notre volonté de doter la commune de Hochfelden d'équipements répondant aux besoins de nos concitoyens.

Dépenses d'équipement de 2017 à fin 2024 : 13.925.293 €.

Dépenses d'équipement pour les 6 prochaines années : 19.230.000 €.

Les relations collectivités territoriales et état

Pas de confiance sans liberté. Dans un climat de défiance généralisée, la confiance envers les maires ne se dément pas. Selon un baromètre du centre de recherches politiques de Sciences Po, si la confiance qu'attribuent les Français à la politique nationale atteint un niveau historiquement bas, celle portée aux maires reste toujours aussi grande.

Pour pouvoir honorer cette responsabilité avec l'Association des Maires de France nous demandons au gouvernement de nous faire confiance en évitant les excès de centralisme, en proposant un pacte financier et fiscal (d'autonomie fiscale, des dotations pérennes), une liberté d'action par simplification et allègement des normes.

Je vous souhaite un bel été.

Toujours à votre écoute
Le maire
Georges PFISTER



MOT DE LA MAIRE DÉLÉGUÉE



Mesdames, Messieurs, chers administrés,

Et me voilà déjà en train de rédiger avec une émotion certaine, mon mot pour le dernier bulletin municipal de la présente mandature. Que le temps a passé vite.

Servir, essayer de gérer au mieux les problèmes et le quotidien de Schaffhouse a été pour moi un grand honneur et une grande satisfaction.

Après mûres réflexions, et deux mandats de conseillère municipale, un d'adjointe et un de Maire déléguée, j'ai décidé de ne plus solliciter de nouveau mandat.

De ces cinq dernières années passées, je retiendrais :

Les années Covid avec leurs défis et leur gestion particulière - Le remplacement des deux portails du cimetière - La rénovation d'un certain nombre de rues, réseaux et revêtements.

Le remplacement des portes du garage de l'école - La mise aux normes des battants et du beffroi du clocher de l'église Saint-Sébastien - Le remplacement du chauffage de l'appartement de la mairie - Et bien d'autres travaux et actions qu'il serait trop long de détailler.

Parmi les faits marquants :

La fermeture définitive de notre école. Fort heureusement, l'intégration de nos élèves à Hochfelden s'est déroulée sans problèmes particuliers - Le centenaire du FC Schaffhouse et ses deux montées successives - Le traditionnel carnaval haut en couleurs et en bonne humeur. La reconduction de notre traditionnel repas des aînés toujours aussi suivi et apprécié - La tournée des crécelleurs pour laquelle je remercie chaleureusement les parents accompagnateurs.

Pour les derniers mois de mon mandat, je continuerai naturellement à m'investir pleinement dans ma mission.

En attendant un nouveau projet global pour notre « ancienne école », une ou des salles seront mises à disposition de l'association « Cœur des Sables », pour y installer des rameurs destinés aux malades en voie de rémission du cancer.

Un autre dossier, prioritaire, sera la surveillance et la consolidation de la tour de l'église, très fissurée. Je souhaite de tout cœur qu'un ou qu'une successeur(e) prenne la relève, afin de préserver un tant soit peu l'identité de notre village, en lui souhaitant le meilleur et plein de courage. Je reste évidemment toujours à votre écoute. Merci pour la confiance que vous m'avez accordée et pour votre bienveillance.

Votre Maire déléguée

Cécile BRAUN





HOCHFELDEN

EN 12 CHIFFRES CLÉS

4 042

habitants en 2021

22%

la part des moins de 18 ans (soit 872 jeunes) contre 21% au niveau national

27%

la part des plus de 60 ans (soit 1 109 seniors), contre 27% à l'échelle nationale

12%

la part des familles monoparentales parmi les familles en 2021, contre 17% au niveau national

1 599

le nombre d'emplois dans la commune

28 min

le temps de trajet moyen domicile-travail, contre 25 minutes à l'échelle nationale

92

le nombre de personnes de plus de 80 ans vivant seules

+13%

l'évolution du nombre de logements depuis 2010, soit 220 logements supplémentaires en 10 ans

241

le nombre de personnes installées dans la commune depuis moins d'un an

682

le nombre de familles avec enfants sur le territoire

38

le nombre de naissances par an en moyenne depuis 10 ans, soit une baisse de 10% entre 2010 et 2021

-16%

l'évolution de la part des actifs travaillant dans la commune où ils habitent, depuis 10 ans

Une affiche créée par Ithéa pour Hochfelden
Nous découvrir : ithea-conseil.fr



Sources :
Insee 2021
INSEE Etat civil 2014-2023

EXPERTS DES POLITIQUES SOCIALES ET DONNÉES LOCALES



COMMUNE

Les travaux ...

POUR QUE LA VIE CONTINUE EN TOUTE SÉCURITÉ !

Depuis le début de ce mandat, nous en avons fait des travaux et pourtant il en reste à faire...

J'ai supervisé nombre de travaux de génie civil sur nos routes, de mise aux normes et d'installations d'équipements pour nos loisirs.

C'est ainsi que les rues du foyer, Pasteur, Schweitzer, Aristide Briand, de la montée de l'ail, de la poste, du marché, les places Stehlin et Koenig ainsi que l'avenue De Gaulle ont été mises à neuf. Revêtement, illumination et réseaux secs ont été refaits .

Le chemin de la forêt et son pendant, l'impasse du même nom, ont vus disparaître la « jungle » de câbles dans les airs, ont vu les luminaires passer en led et le revêtement de la chaussée entièrement refait. Toutes ces choses qui ont transformé le visuel de ce quartier.

Le pont sur la Zorn et tout son environnement a été le plus technique, pour le moment, de nos réalisations en voiries

Rien d'insurmontable si on a foi en soi et en nos entreprises partenaires.



Pont de la Zorn



Place Koenig



Place Stehlin



Avenue De Gaulle



Rue Aristide Briand



Rue de la montée de l'ail



Rue de la montée de l'ail



Rue du foyer



Rue du foyer



Rue du marché



Rue Pasteur



Rue Schweitzer



Rue Victor Hugo



Rue de la poste



Chemin de la forêt





POUR LE COTÉ SÉCURITÉ

Un certain nombre de passages pour piétons ont été mis à la norme PMR* pour faciliter le passage d'un côté à l'autre de nos chaussées souvent bien encombrées.

La quasi-totalité de notre éclairage public est passé aux leds permettant à la fois une économie financière et l'allumage continu du soir au matin. Les rues non équipées le seront lors de travaux routiers ultérieurs.



Leds 1^{ère} tranche

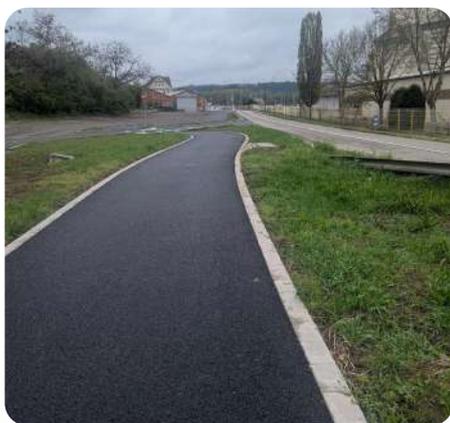


Leds 2^{ème} tranche



La piste cyclable (ComCom) Hochfelden Schwindratzheim vient d'être finalisée et ce couloir permettra de circuler en toute sécurité et de manière douce.

*Personne à Mobilité Réduite



PARKING PLACE DE LA LIBÉRATION

Ce parking récemment réalisé propose aux automobilistes un stationnement en plein centre-ville.

Suite aux travaux en cours dans le centre de Hochfelden et afin de diminuer la gêne occasionnée, le parking place de la libération est temporairement gratuit. Pendant cette période il est fait application de la réglementation zone bleue (gratuité 1h30)





POUR LE COTÉ LOISIRS POUR TOUS

Nous avons installé un Fitness-Park au niveau du nouveau quartier « Hironnelles » et un city stade à côté des stades de foot route de Schaffhouse.

Le revêtement de sol du complexe a été refait, remplacé par un linoléum, suite à un problème de pose pour la plus grande satisfaction de nos handballeurs. Que de projets déjà réalisés, d'autres pointent déjà le bout de leur nez.



City stade



Fitness-Park



Le projet Météor de restructuration de la brasserie nous tiendra en haleine pendant plusieurs années avec, essentiellement, des modifications au croisement 23 novembre, Gouraud, Lebocq, Marché et 4 vents. La rue Gouraud sera également refaite.

Le projet « école – périscolaire » est du même acabit. La construction et l'équipement prendra un temps certain et la départementale vers Wilshausen en sera impactée. Une piste cyclable est prévue en plus de la réfection complète de la route permettant aux automobilistes et cyclistes d'évoluer en toute sécurité.

Et il en reste à faire !



Croisement METEOR



PLAN PRÉVISIONNEL

Croisement 23 novembre, Gouraud, Lebocq, Marché, 4 vents

1 : Réaménagement de la Rue Gouraud

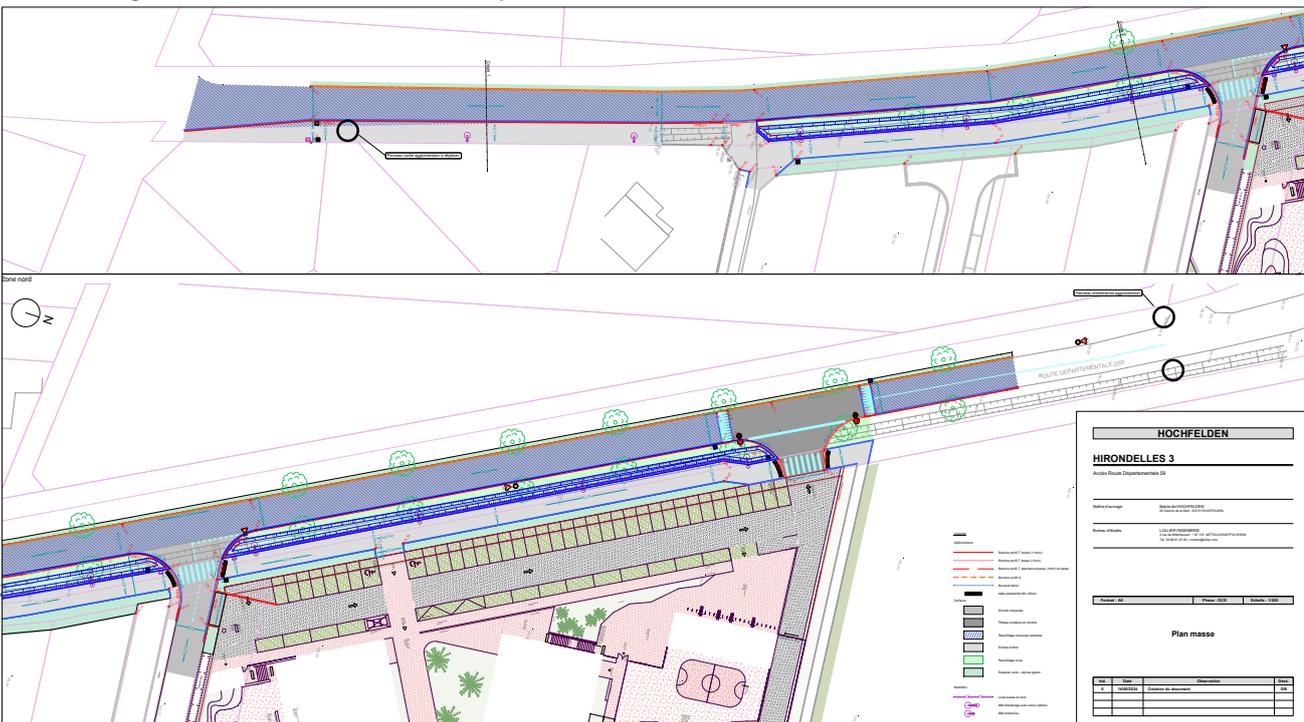


PLAN PRÉVISIONNEL

Piste cyclable +
entrée groupe scolaire



2 : Réaménagement de la Route de Wilshausen pour l'École





Clocher et nouveau portail à Schaffhouse

Les travaux ont consisté à remplacer les poutres supportant le beffroi, ajouter un plancher permettant d'accéder facilement et en sécurité aux cloches.

Ces travaux étaient indispensables pour nous mettre aux normes de sécurité exigées par la réglementation.

Les photos montrent la rentrée des poutres, le soulèvement du beffroi, et la création du plancher.

1 photo du nouveau portail côté entrée ouest





TRAVAUX SUR LA RD25 PAR LA CEA

Consistance des travaux :

Les travaux consistent à conforter les accotements par la mise en place d'un mur en L, au remplacement de l'ouvrage d'art sur le Nachtmendgraben, à la mise en place d'une glissière et au reprofilage de la chaussée sur la zone de travaux.

Coût des travaux: 495 622 € (dont 136 584 € pour l'OA)



Avant travaux



Après travaux

Philippe DETTLING

Police municipale

Avec 4 années en Gendarmerie et 10 ans en Police Municipale, j'ai acquis une solide expérience dans le service public.

J'aime travailler dans le respect, en mettant toujours en avant la prévention plutôt que la répression. En dehors du travail, je suis amateur de football, de jeux vidéo, de musique des années 80 et de bons films.

Nicolas François 39 ans .

Comme indiqué dans l'article concernant le nouveau centre technique municipal, les bureaux de la POLICE MUNICIPALE seront transférés vers ce bâtiment courant de l'été.





Nouveaux locaux pour le centre technique municipal

Par délibération du 19 novembre 2024, le conseil municipal a acté l'acquisition des anciens locaux CATHAL, 6 rue du Tabac, ZAC du Canal pour un montant de 1.091.800€ TTC.

L'ensemble des conseillers municipaux s'est déplacé sur place pour visiter le site.



Les ateliers municipaux sont actuellement installés dans des locaux des anciens abattoirs, quai de la Zorn. Ils utilisent également un hall de stockage que la commune loue à quelques centaines de mètres de ces locaux, et exploitent des serres sur un terrain communal à proximité du quartier « La Petite Venise ».

Avec l'acquisition de ce nouveau bâtiment, toutes ces installations vont pouvoir être regroupées sur un même site.

Les nouveaux locaux sont scindés en trois grandes parties :

- Des locaux administratifs avec 3 bureaux dont un sera affecté à la POLICE MUNICIPALE, une salle de réunion, un réfectoire, le tout chauffé par une clim réversible.
- Un atelier de stockage sur un dallage renforcé, avec sanitaires femmes et hommes, et une zone de stockage anti-poussière qui permettra d'accueillir nos archives municipales. L'ensemble de cet espace est chauffé avec des aérothermes alimentés par une chaudière fioul.
- Une zone extérieure permettant l'installation d'appentis, des nouvelles serres et une zone de stockage extérieure modulable

Il est à noter que le site peut accueillir d'autres installations pour répondre aux éventuels besoins futurs des ateliers municipaux.

L'acte de vente a été signé le 11 février 2025, en présence de Monsieur Georges PFISTER, Maire de Hochfelden assisté de Maître Audrey JACQUIN-ARBOGAST, notaire à Dettwiller, la SCI DU PFAFFENLAPP représentée par Madame Marianne FRITZ et son notaire Maître Hélène DOLISI, et Madame Betty MULLER, Directrice Générale des Services.

Le transfert du centre technique vers les nouveaux locaux est prévu pour cet été.





Lauréats sportifs 2024

En cette année Olympique, la cérémonie des Lauréats sportifs qui s'est tenue le 6 septembre dans la salle Meyer du complexe sportif a rassemblé, comme chaque année, plus d'une centaine de sportifs méritants.

Alors que les jeux paralympiques n'étaient pas encore terminés, il était important de rappeler la devise de Pierre de Coubertin « le plus important aux jeux olympiques n'est pas de gagner, mais de participer, car l'important dans la vie ce n'est point le triomphe, mais le combat ; l'essentiel ce n'est pas d'avoir vaincu, mais de s'être bien battu »

Cette devise, nos sportifs la connaissent bien et c'était l'occasion de le souligner ainsi que le travail et l'investissement inconditionnel conjoint des bénévoles, encadrants et sportifs.

Il est important de rappeler également que les infrastructures sportives doivent être utilisées dans un respect mutuel, dans le cadre d'un partenariat efficace avec la commune et ses services.

Hochfelden est une terre de champions, nous l'avons bien vu au fil des années et si une rétrospective devait être faite, de nombreux sportifs ont pu accéder dans différentes disciplines à des titres de champion régional, national voire international.



Ainsi pour couronner la soirée, une visite inattendue a ravi le cœur des convives. La pongiste professionnelle, Charlotte LUTZ, ayant participé aux jeux olympiques de Paris, nous a fait l'honneur de répondre présente à l'invitation de la ville de Hochfelden.

Après avoir partagé son expérience et sa fierté d'être Hochfeldoise, ayant démarré au Zorn TT, cette dernière s'est largement prêtée à une séance de dédicace et photo. Sa sœur Camille, également titrée aux plus hauts niveaux internationaux a été mise à l'honneur également. Les deux sœurs se sont vues remettre un panier aux couleurs locales ainsi qu'un livre sur l'histoire de la brasserie METEOR.

La soirée s'est terminée autour du verre de l'amitié.

Le rendez-vous est d'ores et déjà fixé au 5 septembre pour l'édition 2025 des lauréats sportifs

Michèle GARCIA

100^{ème} anniversaire du FC Schaffhouse samedi 30 juin 2024





Noël des séniors



Comme à son habitude, la commune de Hochfelden a choisi la période de Noël pour gâter ses séniors.

Cette année, Mr le Maire Georges Pfister et son conseil municipal ont décidé de laisser choisir les plus de 70 ans entre le déjeuner et le bon cadeau.

C'est ainsi que dimanche 1^{er} décembre, après 5 ans sans banquet, COVID oblige, quelques 180 personnes se sont retrouvées au foyer autour d'un bon repas, dans une bonne ambiance pour profiter de cette belle journée de convivialité, de retrouvailles. L'organisation et la préparation du banquet ont été gérés par les services administratifs et techniques. Le jour J, les conseillers ont assuré le service sous la houlette de Belle Pfister, l'animation musicale a été confiée au duo Charles et Bruno.

Les habitants de Schaffhouse n'ont évidemment pas été oubliés, leur banquet a eu lieu le 14 décembre au foyer communal à Schaffhouse où quelques 40 séniors se sont retrouvés en présence des élus ; une belle journée de retrouvailles placée sous le signe de la convivialité.

Les 400 séniors ayant opté pour le bon cadeau d'une valeur de 35€, l'ont retrouvé courant décembre dans leur boîte aux lettres et ont pu le dépenser dans les commerces locaux ayant participé à l'opération.



Carine DURR



COMMUNE



Remise des bons cadeaux seniors

Courant du mois de décembre 2024 Monsieur le Maire Georges PFISTER s'est rendu à l'EHPAD DES TROIS COLLINES.

En effet, il a eu le plaisir de remettre le bon-cadeau de 35€ aux personnes de HOCHFELDEN résidant à l'EHPAD.



La tournée traditionnelle des crécelleurs

Vendredi samedi saint et lundi de Pâques collecte des œufs et des chocolats.





Cérémonie du 5 décembre 2024



Le jeudi 05 décembre 2024, la section UNACITA. de Hochfelden a organisé la cérémonie d'hommage aux Morts pour la France en Afrique du Nord, au cimetière américain de la commune. Cet hommage annuel est organisé alternativement par les différentes sections de l'UNACITA du département.

Après l'accueil par le président de la section locale de l'UNACITA, M. Claude Wolljung, des diverses personnalités présentes, dont M. le Maire de Hochfelden Georges Pfister, Mme la Conseillère Générale du Canton Marie-Paule Lehmann, M. le Président de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn Bernard Freund, ainsi que l'ancien président M. Jean-Paul Heintz et le secrétaire national de l'UNACITA M. Jean-Marc Kling, les présidents, porte-drapeaux et membres des diverses sections départementales, la cérémonie a été déclarée ouverte.

Elle a débuté par la bénédiction, par M. le Curé de Hochfelden Olivier Miesch, du nouveau drapeau de la section UNACITA de Hochfelden, remis ensuite par M. le Maire au président de la section. Le drapeau a finalement été confié au porte-drapeau de la section M. Étienne Rickert.



Poursuivant la cérémonie, M. le Maire a tenu un discours rendant hommage aux Morts pour la France en Afrique du Nord, et plus spécialement à ceux du canton de Hochfelden. Deux gerbes ont été déposées devant le monument aux morts, par la commune et la section UNACITA de Hochfelden. Une minute de silence a été observée, suivie de l'interprétation de la Sonnerie aux Morts, puis des hymnes nationaux français et américain, par le Trompette Maréchal Des Logis de Réserve Patrick Kautzmann.

Après les remerciements du président de la section locale de l'UNACITA, aux nombreuses personnes présentes, et plus spécialement aux porte-drapeaux des diverses sections et associations patriotiques, ainsi qu'aux représentants du Corps des Sapeurs-Pompiers de Hochfelden, tout le monde a été invité à un petit moment de convivialité à la Villa Météor, avec la visite de l'ancien PDG de la brasserie M. Michel Haag.

Malgré une météo pas très clémente, cette cérémonie a été unanimement appréciée, notamment grâce à une excellente organisation à mettre au bénéfice du secrétaire de la section Hochfelden, M. Dominique Heintz.



COMMUNE

Carnaval 2 mars 2025



Par une belle journée ensoleillée, carnaval a emmené une joyeuse troupe, accompagnée par les Verehle, déambuler dans les rues du village.

Sous une pluie de bonbons, grands et petits ont rejoint le jardin de l'ancien presbytère pour la crémation du bonhomme d'hiver qui ouvre traditionnellement la porte au printemps.

De retour à la salle polyvalente, de belles rondes ont clos le cortège avant que tous aillent apprécier beignets, chocolats et boissons chaudes.





Cérémonies du 8 mai 2025



A Schaffhouse, une première cérémonie a eu lieu au monument aux morts en présence de la maire déléguée, des adjoints, d'une délégation de pompiers, de la gendarmerie, de la musique des associations patriotiques et de concitoyens, avec dépôt de gerbe et lecture du message du ministre.



Lors des cérémonies à Hochfelden, deux gerbes ont été déposées au monument aux morts, par le Souvenir français puis la commune, pour honorer l'armistice de 1945 et saluer la mémoire de ceux qui, au prix de leur sacrifice, ont offert un avenir à la France.

Une procession a mené les participants jusqu'à la place du Marché. Le maire Georges Pfister a évoqué le sort de plus de 130 000 Malgré-nous alsaciens, contraints à un choix tragique : fuir et mettre en péril leurs proches, ou combattre sous un drapeau qui n'était pas le leur.

Moment fort de la cérémonie, la jeune Marie Trunk a lu un poème personnel en hommage à son grand-oncle Antoine Lechner, chef de gare originaire de Hochfelden, enrôlé de force en 1944 et disparu sur le front de l'Est. « La liberté vaincra », le credo d'Antoine, est un message d'espoir toujours vivant.





Concours d'écriture

Marie Trunk, 20 ans, en licence de droit à Strasbourg lauréate du concours « voix délivrées, l'impossible choix des pères » pour son poème « une vie pour la famille ». Article de Marie TRUNK lauréate du concours.

J'ai entendu parler de ce concours en feuilletant les pages de l'ami hebdo (ma mère est abonnée à ce journal).

L'article avait pour titre Concours d'écriture, c'est pourquoi il a retenu mon attention.

Ce concours portait sur l'incorporation de force et était ouvert à tout le monde. Les deux organisateurs, Sylvie Reff et Jean Louis Spieser, ont monté ce concours en parallèle d'une cérémonie d'hommage à la cathédrale de Strasbourg le 13 avril 2025. Cette cérémonie a eu lieu le lendemain de la remise des prix au FEC de Strasbourg. Le concours avait pour titre « Voix délivrées: l'impossible choix des pères ». Il y avait deux sujets: le premier sur le choix de combattre sous l'uniforme ennemi et le second sur le retour après la guerre.

J'ai écrit sur le premier sujet, sur le parrain (qui était son oncle) de ma grand-mère, Antoine Lechner, qui n'est jamais rentré. Par ailleurs, il est inscrit sur le monument aux morts comme disparu. Ce poème a été choisi pour le prix jeunesse (pour les participants de 16 à 24 ans). Ils ont reçu 52 textes en tout pour six prix (1^{er} prix, 2^e prix, deux 3^e prix ex-aequo, un prix jeunesse et un prix spécial du jury).



Une vie pour une famille

*Le soleil de novembre perce les nuages.
En se promenant sur la place du marché,
On s'arrête devant la borne, et en silence,
Et dans nos manteaux d'hiver, au passé on pense.
On parle de toi, Antoine, et de ta vie,
Et de ta phrase favorite, la Liberté vaincra.*

*Tu étais le plus jeune chef de gare,
Tu aimais ta fiancée et ta petite filleule.
Dès le début de la guerre, personne n'a hésité.
Vous avez tous choisi la résistance, la France,
Et pris pour credo la Liberté vaincra.*

*Quand tu as reçu ton ordre de mobilisation,
Ta première décision fut de la refuser.
Tu avais même déjà tout organisé avec ta fiancée.
Tu te serais caché chez elle, avec de faux papiers.
Tu aurais peut-être rejoint le maquis ou Londres.
Et te battre pour ton credo, la Liberté vaincra.*

*Mais une réalité te frappa en plein cœur.
Exposer ton père, ta sœur et sa si jeune fille,
A la persécution nazie, aux camps de déportation,
Pouvais-tu seulement l'envisager ?
La mort de tous à cause de ton seul choix.
Une seule phrase en tête, la Liberté vaincra.*

*Le débat fut houleux en toi, la décision douloureuse.
Sacrifier la vie d'un seul pouvait sauver tout le monde.
Un choix triste, difficile, inacceptable mais inévitable.
L'un de vous était déjà en Corrèze, évadé fortuit,
Pour avoir défilé en francophile un treize juillet.
Le même credo pour tous, la Liberté vaincra.*

*Ta première décision était trop risquée, tu le sais.
Tu détestes cet uniforme, ce drapeau, ce régime.
Ce n'était pas elle, ta mère patrie, tu n'y crois guerre.
Malheureux, tu n'aurais jamais eu ton mot à dire.
L'histoire, cruelle, est insensible à ceux qui la subissent.
Un seul credo, la Liberté vaincra.*

*Tu connaissais les preuves qu'ils avaient.
Un défilé, un prisonnier évadé, c'était déjà beaucoup.
Une espionne vous surveillait après cet incident.
Un déserteur n'aurait fait qu'aggraver la situation.
Sans parler de tous les secrets à protéger !
Un unique credo, la Liberté vaincra.*

*Un matin, tu es allé à la gare avec ta famille.
Tu y as pris ton dernier train, les larmes aux yeux.
Pour seul adieu, tu donnas une poupée à la fillette.
Personne n'arrivait à dire le moindre mot.
Ce fut le pire jour de ton existence, le plus déchirant.
Un lourd credo, la Liberté vaincra.*

*On attendit ton retour pendant de longs mois,
Personne n'osait envisager le pire, tous espéraient.
Tu n'as jamais quitté l'âme de cette maison.
Ta poupée trônait en majesté dans le salon,
Chacun gardait le souvenir de ta joie de vivre
Et ton éternelle devise, la Liberté vaincra.*

*Tu ne revins jamais, tu es tombé en Pologne.
Personne ne sait vraiment ce qui t'es arrivé là-bas.
Tout ce que l'on sut, c'est ce que tu nous laissa,
Un avenir à vivre, un pays choisi et aimé,
Une page vierge à marquer du sceau de la paix,
Et une phrase comme un phare, la Liberté vaincra.*



Cérémonie du 27 Mai 2025

Le mardi 27 mai 2025, à l'occasion de la journée nationale de la Résistance, les élèves d'une classe de 3^{ème} du collège Gustave Doré ont participé à une cérémonie commémorative en hommage aux jeunes hochfeldois qui ont manifesté leur opposition à l'envahisseur allemand.

C'était le 13 juillet 1941, ils étaient environ 200 âgés de 15 à 25 ans, à défiler à travers la ville en chantant la Marseillaise pour marquer leur attachement à la France.

De nombreuses personnalités ont assisté à cette manifestation, notamment Mr le Sous-Préfet Loïc LUISETTO, Mr le Maire Georges PFISTER, le Général JAOUËN, délégué du Souvenir Français du Bas-Rhin, Mr Roland BUTTNER, principal du collège pour ne citer qu'eux.

Le cortège a démarré au collège vers 14 heures sous la direction de Mr Patrick KAUTZ-MANN, président du Souvenir Français délégation de Hochfelden. Après un dépôt de gerbe au Mémorial des déportés rue de Pfaffenhoffen et un discours du Général JAOUËN, il s'est dirigé vers l'hôtel de ville où Monsieur le Maire a remis à Mr BUTTNER, Principal du Collège le drapeau de l'Amicale des Résistants et Déportés de Hochfelden. Mr le Sous-Préfet et Mr le Maire ont ensuite chacun prononcé un discours, puis l'assemblée a entonné la Marseillaise, moment émouvant de la cérémonie.

Enfin, après le dépôt d'une gerbe au monument aux morts, chacun a pu apprécier le chant des partisans et l'hymne à la résistance qui ont clôturé la cérémonie.

Cette manifestation démontre que les jeunes générations sont encore très sensibles aux sacrifices de nos aînés pendant cette période douloureuse de notre histoire. Nous pouvons souligner avec fierté l'implication des élèves du collège dans le bon déroulement de cet hommage.

Le courage et la détermination des résistants face à l'oppression rappellent l'importance de combattre toute forme d'injustice.



COMMUNE



Pierre MOSBACH (08/07/1921 – 15/11/1999)

Citoyen de HOCHFELDEN, Pierre MOSBACH, aîné d'une famille de 14 enfants, a été un des organisateurs de la révolte du 13 juillet 1941. Il avait 20 ans. Comme ses camarades, il voulait lutter en affirmant sa totale désapprobation envers l'ennemi occupant.

Sa forte désobéissance au régime nazi l'a poussé à nommer cette rue où nous sommes « Avenue de Gaulle ». Sur la photo que nous détenons de cette inscription sur l'ancien mur du presbytère, figure aussi le dessin de la Croix de Lorraine.

Deux de ses frères, Robert 16 ans et Lucien 19 ans, ont aussi participé à l'évènement. Plus tard, incorporés de force comme lui dans l'armée allemande, ils ne sont jamais revenus de la guerre. Robert a été tué au combat en Italie le 1^{er} juin 1944 près de Rome. Lucien est décédé au Camp de Tambow en mars 1945.



Après avoir été arrêté le 15 juillet 1941 par la Gestapo, Pierre a été interné au Camp de SCHIRMECK jusqu'au 12 janvier 1942.

Incorporé de force en 1943, il a combattu en Russie. Revenu avec son unité en Allemagne « plus souvent à pied » comme il me disait, il a déserté de nuit en passant le no man's land et fait prisonnier le 27 février 1945 à Kirchherden (Allemagne). Après un séjour dans un camp de prisonnier près de Nancy où il a souffert, il a pu rejoindre son foyer à Hochfelden.

Nonobstant l'évènement du 13 juillet 1941, Pierre MOSBACH a été cité le 8 septembre 1949 à l'ordre de la division et décoré de la Croix de Guerre avec Etoile d'argent en ces termes :

« Grand patriote qui s'est distingué pendant l'occupation allemande dans le passage de la frontière des prisonniers français évadés. Assurait leur hébergement. Arrêté par la Gestapo en 1941 pour ces motifs, a dû subir une détention de six mois au camp de Schirmeck. A continué sa belle activité dès son retour à Hochfelden. A fait preuve en toutes circonstances, des plus belles qualités de courage et de dévouement ».

Une reconnaissance lui a été attribuée par le Général BONNEAU, Délégué Général des Forces Françaises Combattantes de l'Intérieur, en ces termes: « M. MOSBACH Pierre, soldat sans uniforme des Forces Françaises Combattantes, a participé, en territoire occupé par l'ennemi, au glorieux combat pour la libération de la Patrie ».

Mon beau-père, ses frères et de nombreux jeunes femmes et hommes de Hochfelden ont osé s'opposer à l'envahisseur. Ils l'ont fait avec leurs convictions élevant ainsi au plus haut les couleurs de notre drapeau : Bleue pour la Liberté, Blanche pour l'Égalité, Rouge pour la Fraternité.

Leur action glorieuse est devenue notre histoire.

Leur courage honore notre Pays et notre ville. Ne les oublions pas.

(discours de Michel DERVIEUX lu le 19 juin 2025 aux élèves du collège de HOCHFELDEN)





Hochf'En Scènes 2025

Pour sa troisième édition le festival jeune public a rencontré à nouveau un réel succès, ceci grâce à tous les acteurs du territoire.

Le partenariat entre la commune, l'animation jeunesse, l'association des parents d'élèves, la bibliothèque de Hochfelden et l'école de musique font de ce festival une réussite.

Les sujets abordés sont différents chaque année mais toujours en lien avec la société et c'est dans un esprit transgénérationnel que c'est déroulé cette journée.

Il a fallu des bras pour installer le site, merci aux conseillers présents,

Il a fallu des encadrants pour l'après midi, merci aux conseiller présents,

Il a fallu un public chaleureux et convivial, merci à eux aussi.

Rendez-vous en 2026 et aux diverses animations au courant de l'année dans le cadre des biblios d'été ou autres manifestations culturelles pour le jeune public.

Michèle Garcia



COMMUNE



Un week-end de Pentecôte riche en évènements

Comme tous les ans les rues de Hochfelden étaient animées tout au long du week-end de Pentecôte.

Une petite variante cette année puisque la fête foraine, jusque-là installée à proximité de la gare s'est déployée sur le parking devant le complexe sportif rue des Quatre Vents. En effet, la municipalité a décidé de ce nouvel emplacement pour des raisons de sécurité.

Malgré ce changement et après de nombreuses réticences, les forains ont bien travaillé, ils étaient très satisfaits de leur activité durant ces quelques jours de festivité.

L'affluence fut en revanche très moyenne sur la brocante du HDH en raison de la pluie quasi continue ce dimanche de Pentecôte.

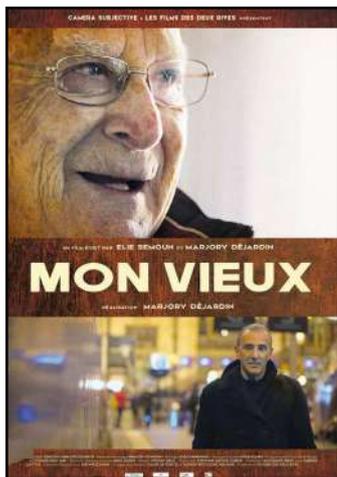
Fort heureusement le soleil était au rendez-vous lundi, jour de braderie dans la traversée de Hochfelden. Les commerçants étaient comme tous les ans très satisfaits de leur journée, avec une affluence toujours aussi importante. Cette journée s'est déroulée dans la bonne humeur avec des points de restauration divers et variés tout au long du parcours. Nous pouvons également remercier les Vehrele ainsi que la batterie Fanfare de Hochfelden qui ont fait l'animation sur la place du marché dès 10 heures du matin, avec la possibilité de se restaurer et apprécier les grillades et pizzas-flamm midi et soir.





Les brèves du CCAS 2025

Comme depuis le début du mandat, **les ateliers à destination des seniors** se poursuivent. En 2024, les seniors ont pu participer à « Plaisir, sécurité : sérénité au volant et piéton ». En 2025, les ateliers seront plutôt axés sur l'alimentation en mai 2 ateliers sur « le secret du microbiote » et un peu plus tard, 6 séances seront proposées sur le thème de « La santé à portée de fourchette : prendre soin de soi par l'alimentation, et un atelier de 10 séances sur "l'initiation à la tablette" numérique » dès septembre.



La commune de Hochfelden, en partenariat avec l'Agirc-Arrco et la collectivité européenne d'Alsace (CEA), a organisé, vendredi 28 février au foyer Saints-Pierre-et-Paul, **une après-midi ciné-débat sur le thème de la maladie d'Alzheimer et de l'aide aux aidants**. Intitulé « Bien avec moi, mieux avec toi ! », l'événement s'est déroulé en plusieurs étapes. Le film documentaire *Mon Vieux*, d'Elie Semoun, a d'abord été projeté, puis il a été suivi d'un débat animé par la plateforme d'accompagnement et de répit Le Trèfle, au sujet de l'aide envers les aidants des personnes malades. Un temps de convivialité et des échanges avec des acteurs locaux intervenant dans le domaine d'Alzheimer ont conclu la manifestation. Environ 130 participants ont répondu à l'invitation, certains pour s'informer, d'autres pour chercher des réponses à

leurs questions ou tout simplement pour témoigner de leur quotidien avec un proche atteint de cette pathologie. Un rendez-vous largement apprécié, souvent empreint d'émotions, et dont le leitmotiv était d'apprendre aux aidants à également penser à eux, l'important étant qu'ils se sentent bien avant de pouvoir être en mesure d'assister leurs proches.



Mercredi 21 Mai 9h30 - 11h30

Foyer Saints Pierre et Paul - 4 Rue de l'Abbé Weissrock
67270 HOCHFELDEN

- Partez à la découverte de votre microbiote et de son lien entre bien-être mental et alimentation, et en quoi il peut influencer nos humeurs.
- Quels sont les signes de déséquilibre du microbiote? Et comment y remédier?
- Comment réduire son stress et se sentir plus apaisé ?
- La Diététicienne vous proposera une pratique de pleine conscience.



LA BABELSTUB

GRUPE DE DISCUSSION POUR LES PROCHES AIDANT(E)S

Animé par le Dre Catherine GRABHERR, Psychologue

LA BABELSTUB est un lieu de rencontre encadré par une psychologue pour :

- Discuter et échanger sur différentes thématiques.
- Se sentir moins seul(e), se sentir soutenu(e) et à l'écoute.
- Prendre du temps pour soi, pour vous permettre de mieux accompagner la personne aidée.

15^{ème} rencontre
« Quand l'enfant devient le parent de son parent ? »
le SAMEDI 26 Avril 2025,
De 9h30 à 12h00,
Au Foyer Saints Pierre et Paul
4 Rue de l'Abbé Weissrock - HOCHFELDEN

Inscription gratuite à l'accueil de la Mairie de Hochfelden ou par téléphone au 03.88.89.07.89 ou par E-mail : mairie@hochfelden.fr

La Babelstüb, notre groupe de parole pour les proches « aidants » se poursuit à raison d'une rencontre par mois pour un moment d'échanges, de répit et de détente autour d'un thème différent à chaque fois comme par exemple : « Quand l'enfant devient le parent de son parent » ou « que signifie prendre soin de soi ».

Chers aidants, ces ateliers sont faits pour vous, renseignez-vous en mairie.

Notre association avec **La Hochfeldoise** se poursuit. Nous sommes partenaires de la manifestation depuis le début de l'aventure tant au niveau logistique, que par l'attribution d'une subvention et la mise à disposition gratuite des salles pour les ateliers de bien-être : Hochfelden accueille la marche nordique, le Pilates et Schafhouse l'atelier de socio-esthétique et l'avirose.



Nous sommes heureux et fiers de voir déferler cette belle vague rose dans les rues de Hochfelden pour la 4^{ème} fois le 12 octobre 2025 prochain. Notez d'ores et déjà la date sur vos agendas, les malades comptent sur vous.

Comme chaque année, le CCAS a attribué les traditionnelles subventions au club de l'amitié, à l'association des donneurs de sang, à l'association des amis de la maison de retraite Schauenburg et à l'UVP, à l'antenne Caritas du secteur de Hochfelden, à Une Rose Un Espoir et à La Hochfeldoise. Ces subventions représentent la coquette somme de 15000€.

Les grands anniversaires, les noces d'or ou d'argent se verront, cette année encore, gâter par la commune, nous leur enverrons, comme par le passé, nos vœux et une petite attention.

Carine DURR



COMMUNE



Communication

Pour rester informé de l'actualité communale

N'hésitez pas :

- à vous connecter à notre page facebook Mairie de Hochfelden
<https://www.facebook.com/mairie.hochfelden>
- à vous rendre sur notre site internet « Commune de Hochfelden »
<https://www.hochfelden.fr/fr/>
- à installer notre application « LOCALITI » sur votre portable



Application mobile Localiti



Comment procéder (voir le tutoriel en images, cliquez ici)

- Scannez le QR code ci-contre avec votre téléphone ou rendez-vous directement sur l'App Store ou Google Play et téléchargez gratuitement l'application mobile Localiti
- Géolocalisez-vous et/ou recherchez directement la localité "62270" ou "Hochfelden"
- Abonnez-vous à nos informations en nous enregistrant dans vos Favoris



Carine DURR

Vie associative



La vie associative à Hochfelden représente près de 50 associations.

Toutes sont en place depuis de très nombreuses années, même si au fil du temps certaines se créent, d'autres fusionnent, mais aussi quelques-unes disparaissent.

Ainsi va la vie, mais toutes ont un point commun, le dynamisme des nombreux bénévoles et personnes œuvrant dans les comités. Toutes ont trouvé sur notre territoire des locaux et des infrastructures adaptées, modernes et en constante évolution.

Des projets ont vu le jour, d'autres sont encore en co-construction.

Les associations à Hochfelden ont des vocations multiples. Elles sont culturelles, sportives, caritatives, patriotiques, animent la commune et poursuivent toutes un but d'intérêt général.

La ville de Hochfelden les soutient financièrement dans le cadre des subventions annuelles, mais aussi techniquement en mettant à disposition les installations, les agents et services de la commune. Une information régulière sur leurs activités est diffusée sur nos canaux de communication (site internet, Facebook, panneau lumineux).

Chaque association sait organiser des manifestations propres à destination de tous, mais ont aussi l'occasion de lier un partenariat avec la commune à l'occasion des cérémonies patriotiques, du défilé de 13 juillet, du messti, de Hochf'en Scènes.

Le calendrier des manifestations est bien rempli chaque année, ce sont autant d'heures de préparation pour les bénévoles, les agents et les élus, ceci pour apporter le meilleur service à la population.

Les manifestations culturelles se sont développées, avec plusieurs concerts au foyer ou dans nos églises.

Par ailleurs, la commune, après un partenariat culturel avec l'espace Rohan, a développé à compter de 2014 un festival jeune public. Depuis 3 années, ce festival se déroule en « local » avec l'animation jeunesse du pays de la ZORN pour le plus grand plaisir de tous.

La 3^{ème} édition a eu lieu le 8 juin autour du foyer, elle a accueilli un salon du livre, l'école de musique. La restauration a été prise en charge par l'association des parents d'élèves qui a pris le relais du comité des fêtes.

Michèle GARCIA



COMMUNE



Concours fleurissement



Les personnes qui souhaitent participer au concours fleurissement devront s'inscrire en mairie

Avant le 31 juillet 2025

La bibliothèque municipale

La bibliothèque de Hochfelden bénéficie du dynamisme de nos bénévoles qui ne comptent ni leur temps ni leur énergie pour accueillir les lecteurs et proposer des animations diverses tout au long de l'année (plus de détail dans l'article de la bibliothèque). Nous tenons vivement à les remercier et à les féliciter pour leur investissement.

La Collectivité Européenne d'Alsace, à travers son Pôle Lecture Publique-Bibliothèque d'Alsace, accompagne également notre bibliothèque. Elle propose des formations et complète nos fonds grâce à des documents qu'elle met à notre disposition.

Pour réaffirmer ce partenariat, notre commune a signé en mars une nouvelle convention qui permettra à notre bourg de bénéficier de nouveaux services et appuis de la Bibliothèque d'Alsace.

Grâce aux 3000€ que la commune alloue chaque année au renouvellement et à l'achat de nouveaux livres, au fond très fourni de notre bibliothèque, et à ces prêts de la BDA, chaque lecteur, enfant comme adulte, pourra nous l'espérons, trouver son bonheur dans nos rayonnages.

Laurence VOLLMAR



Bibliothèque
municipale





Bibliothèque de Hochfelden

La bibliothèque de Hochfelden est forte de 23 bénévoles dont 2 nouvelles volontaires : Émilie Bolot et Nathalie Pfister qui ont agrandi l'équipe depuis fin 2024.

Malheureusement, Gaby Mosbach, notre collègue et amie depuis plus de 20 ans, nous a quittés en novembre 2024, bien trop tôt pour un monde meilleur ! Toujours fidèle, consciencieuse et assidue, elle assurait ses permanences essentiellement avec ses 2 binômes : Fabienne et Danièle. Elle s'occupait des retards de prêts de livres et elle était également notre « grand reporter » en lien avec les DNA lors de toutes nos manifestations jusqu'à ce que la maladie l'en empêche... Elle laisse un grand vide au sein de notre bibliothèque !



Les horaires d'ouverture de la bibliothèque restent inchangés :

Les lundis de 15h à 17h - les mercredis de 16h à 18h - les vendredis de 18h à 19h30 - les samedis de 10h à 11h30

(En juillet et en août, les accueils du public seront assurés les mercredis et samedis uniquement)



Actuellement, et ce depuis quelques mois, les bénévoles proposent aux lecteurs inscrits des jeux « lecture », comme le loto des pitchounes pour les enfants de 3 à 5 ans, le biblio de l'oie pour les enfants de 6 à 10 ans et le bibliopoly pour les ados et adultes. Venez jouer et gagner votre cadeau jusqu'au 30 juin !

Tout au long de l'année, vous pouvez participer à nos diverses manifestations : la Nuit de la Lecture, les soirées jeux de société, la dictée, la fête du printemps, les biblios d'été, les ateliers artistiques en collaboration avec l'AJPZ, les spectacles pour enfants, la fête de Noël. Mais vous pouvez aussi, tout simplement, venir passer un temps agréable, lire et emprunter des livres à la bibliothèque. Nous bénéficions d'un budget « livres » conséquent qui nous permet d'acquérir beaucoup de nouveautés. Nous participons également à 2 échanges/an à la Bibliothèque d'Alsace de Truchtersheim qui nous permettent de compléter nos collections.

N'hésitez pas à nous rendre visite à la bibliothèque qui se situe en rez de cour de l'école maternelle ! A bientôt !





COMITÉ DES FÊTES

Le Comité des Fêtes de Hochfelden a mené à bien toutes les manifestations du calendrier des fêtes pour l'exercice 2024.

CABARET DE LA BUDIG

Le 17 février, nous avons accueilli la troupe de la Budig pour leur 28^{ème} revue avec leur spectacle intitulé « De geje C'est tout contre »

Un tour d'horizon de la vie quotidienne dans un répertoire et un style satirique que la troupe affectionne particulièrement.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le 23 février 2024 a eu lieu notre Assemblée Générale au cours de laquelle tous les membres du Bureau et du Conseil d'Administration ont été reconduits dans leurs fonctions.



MARQUE PAGE



Nous avons accueilli la troupe du Marque Page pour 7 représentations théâtrales francophones avec une pièce intitulée « Aux frais de la Princesse ».

Nous avons assuré la régie et la buvette lors de ces 7 représentations.

BAL CHAMPÊTRE DU 13 JUILLET

Le bal champêtre du 13 juillet a été reconduit au complexe sportif avec le show musical aquatique.

Nous remercions toutes les personnes externes qui se sont associées et nous ont prêté main forte pour la bonne réussite de cette soirée patriotique.



LOTO BINGO

Près de 600 personnes se sont inscrites à notre traditionnel Loto Bingo du 26 octobre.

De nombreux lots ont été mis en jeu et ont ravi les heureux gagnants.

COMITÉ DES FÊTES



MARCHÉ DE LA SAINT NICOLAS

Pour ne pas interférer avec le Marché de Noël de Bouxwiller, nous avons été contraints d'avancer le Marché de la Saint Nicolas au 30 novembre.

Malgré le froid et le nombre croissant de Marchés de Noël sur le secteur, une foule nombreuse était présente. Les 26 exposants ont proposé un vaste choix d'articles de décoration de Noël, de produits locaux, exotiques et artisanaux. L'atelier Boîte aux Lettres du Père Noël a été une réussite et nous avons collecté 35 courriers à destination de Papa Noël que nous avons postés. Tous les courriers ont obtenu une réponse du Père Noël.

Le photomaton devant le traîneau du Père Noël a également été très apprécié des grands et des petits enfants tout comme les spectacles des cracheurs de feu.

Merci à notre Saint Nicolas qui a distribué des bonbons tout au long de l'après-midi.



CONCERT DE NOËL

Le spectacle de Noël du 21 décembre a été magique dans tous les sens du terme. Le public a été enchanté par la mise en scène historique et culturelle animée par le groupe folklorique de Kuttolsheim avec les petits intermèdes musicaux de l'orchestre des Vehrele. Un beau spectacle sur notre culture et nos traditions alsaciennes.

Toute l'équipe du Comité des Fêtes vous remercie pour votre soutien tout au long de l'année et vous invite à retenir dès à présent les dates suivantes pour l'année 2025 :

13/07/25 - Bal Champêtre aux étangs de Hochfelden 29/11/25 - Marché de la Saint Nicolas
25/10/25 - Loto Bingo 13/12/25 - Concert de Noël

RELAIS PETITE ENFANCE

Le Relais Petite Enfance (RPE) est un lieu d'accueil, d'information et d'accompagnement pour les parents, les assistants maternels et les gardes à domicile. Neutre et gratuit, il joue un rôle essentiel dans l'amélioration de la qualité de l'accueil des jeunes enfants sur notre territoire.

Le RPE est un lieu de référence pour tous les modes d'accueil : assistant maternel, garde à domicile et structures collectives. Il accompagne les parents dans leur rôle d'employeur et informe les professionnels sur leurs droits et obligations. Il délivre également des renseignements en matière de droit du travail et oriente vers les interlocuteurs spécialisés en cas de besoin.

Au-delà de son rôle d'information, le RPE est aussi un espace d'échanges et de rencontres. Animé par une éducatrice de jeunes enfants, il propose des ateliers d'éveil destinés aux enfants accompagnés de leur parent ou de leur assistant maternel. Des réunions thématiques et événements festifs sont régulièrement organisés pour aborder différentes questions liées à la parentalité et au développement du jeune enfant. Géré par l'Association Générale des Familles (AGF), le RPE est financé par la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et la CAF du Bas-Rhin. Il s'investit également dans le projet parentalité «Moi, mon enfant et les autres», mis en place par la Communauté de Communes, à travers des ateliers de cuisine animés par Barbe à papa et tarte à mama, ainsi que des séances de yoga adaptées aux jeunes enfants et à leurs parents.

Que vous soyez parent ou professionnel, le Relais Petite Enfance est là pour vous accompagner. N'hésitez pas à le contacter pour en savoir plus ! **Le programme des activités est disponible sur le site de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn**



Information et contact : Relais Petite Enfance Maison du Pays de la Zorn

43 route de Strasbourg - 67270 HOCHFELDEN - 03 88 02 27 59 ou rpe.hochfelden@agf67.fr



Des nouvelles de nos écoles

Cette année, les enfants de Schaffhouse ont pu rejoindre les rangs des écoliers de Hochfelden suite à la suppression du RPI à la fin de l'année scolaire dernière.

Cette intégration s'est très bien passée pour tous, et les petits Schaffhousiens qui bénéficient d'un ramassage scolaire par bus peuvent désormais profiter également des services du périscolaire.

Si la compétence scolaire a été transférée à la communauté de communes, il incombe toujours à la commune de Hochfelden de préparer le budget annuel des écoles. En effet, chaque euro dépensé par la CCPZ pour le fonctionnement de nos écoles est refacturé à la commune par le biais de l'attribution de compensation.

Ces dépenses s'élèveront pour 2025 à 390 000€. Elles comprennent l'ensemble du matériel pédagogique fourni aux écoles, mais aussi les frais de viabilisation (électricité, chauffage), de personnel (At-sems), et d'entretien des bâtiments. Ce budget est établi chaque année en concertation avec les directrices des écoles qui nous font remonter leurs demandes en accord avec leur projet d'école.

Chaque année, la commune gâte nos jeunes écoliers en leur offrant un livre choisi par les enseignantes et que le Père Noël se fait une joie d'apporter aux enfants de chaque classe. Elle organise également une chasse aux œufs dans le jardin du presbytère pour les enfants de la maternelle et des CP et offre un moulage en chocolat à tous les élèves de la petite section au CM2.



Pour ceux qui s'étonnent de ne pas voir commencer le chantier de notre nouvelle école, sachez que la construction d'un groupe scolaire intercommunal est loin d'être un long fleuve tranquille et qu'il doit passer de nombreuses étapes administratives avant de pouvoir voir enfin le jour.

Ainsi, nous avons dû apporter des modifications au Plan Local d'Urbanisme Intercommunal pour permettre l'implantation de l'école et ces modifications ne seront effectives, après épuisement de tous les recours, qu'au début de l'automne. C'est alors que le permis de construire qui aura été déposé par l'architecte du futur groupe scolaire dans l'intervalle pourra lui aussi recevoir sa validation. Les appels d'offre pourront ainsi être lancés en fin d'année et permettre le commencement du chantier qui devrait s'achever pour la rentrée 2028.

Laurence VOLLMAR



ÉCOLE MATERNELLE

Une année à l'école maternelle



FÊTE DE LA POMME

Participation à la plantation de nouveaux arbres fruitiers et fabrication de jus de pommes avec les arboriculteurs

DES SPECTACLES

Petites histoires des sous bois par la Compagnie Trio Virgule

Qui ça... Moi, Père Noël? par la Compagnie des contes perdus



Le petit vieux et la petite vieille par la Compagnie Cricrak



LA GRANDE LESSIVE®

Participation à la Grande lessive®, installation artistique éphémère faite par tous, tout autour de la Terre avec un thème donné à chaque édition.

En octobre "Pareil / pas pareil"

En mars "Du papier, des papiers, vos papiers"





ÉCOLE MATERNELLE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Les visites régulières à la bibliothèque municipale avec des lectures d'albums et de Kamishibaïs offertes par les bénévoles



CARNAVAL

Avec un petit passage à la maison de retraite pour égayer la journée de nos aînés en leur montrant nos jolis déguisements et en leur chantant quelques comptines.



LE PROJET PONEY

Le projet Poney qui permet aux enfants des quatre classes de la maternelle de bénéficier de 2 séances de découverte du poney (nourrissage, promenade, brossage, ...)



ÉCOLE DU DEHORS

Au jardin du presbytère avec découverte de la nature, des petites bêtes du jardin, des oiseaux, du feu, des arbres et réalisation de nombreuses activités transversales aux programmes (mathématiques, langage...)



SORTIE DE FIN D'ANNÉE

La sortie de fin d'année a eu lieu au parc animalier de Sainte Croix à Rhodes.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



Des élèves à la mairie !

Le jeudi 27 mars, l'après-midi, la classe des CE1 de Madame ARNAUD s'est rendue à la mairie de Hochfelden pour visiter le bâtiment, rencontrer le Maire et son équipe.

« Nous sommes partis à pied de l'école pour aller à la mairie. Nous avons été accueillis chaleureusement par l'équipe communale. Une visite des locaux a été proposée, l'occasion pour nous de découvrir le bâtiment et le personnel. Nous avons été installés dans la salle du conseil que nous avons trouvée impressionnante. Le maire, l'adjoint et son équipe avaient préparé un diaporama pendant lequel nous avons posé les questions que nous avons préparées en classe.

Un jeu a ensuite été organisé pour réinvestir nos connaissances sur les symboles de la République française.

Enfin, la visite s'est terminée par un goûter qui a su être apprécié de tous. Le retour à l'école s'est fait joyeusement avec des souvenirs de cette visite à la Mairie. »



Les après-midis de l'histoire

Entre début janvier et fin mars, les élèves de la classe de CE2/ CM1 (Mme KUMPF MH) ont effectué sept sorties dans les rues de HOCHFELDEN pour découvrir l'histoire de nos places et bâtiments.

Accompagnés d'un guide de choix, Mr Gérard OBER (Maire de notre commune de 1995 à 2008 et passionné par le patrimoine local), ils ont pu comprendre l'évolution de leur environnement quotidien. Grâce à Mr OBER, les portes du Manoir Schauenburg, du Musée et même d'espaces privés se sont ouvertes. Surprises, anecdotes et découvertes ont été au rendez-vous de ce voyage dans le temps. Mr OBER a partagé avec la classe des souvenirs et des connaissances précieuses. L'enthousiasme des enfants est allé croissant au fil des sorties, d'autant plus qu'ils ont pu actionner la sirène d'un camion des pompiers et sonner les cloches de la chapelle Saint Wendelin. Ils ont pu accrocher des bœufs imaginaires aux anneaux de l'Ochsehoft. Ils se sont rêvés chevaliers dans l'ancien donjon et ont pris des trains du passé pour saluer Napoléon.



Merci aux pompiers, à la famille Pfister et à Mme Claudine LANG. Et bien sûr un grand merci à notre ancien Maire pour son engagement et sa passion communicative !



Projet cinéma de la classe de CM1 de Mme Lemarchand

Après avoir photographié des endroits emblématiques de Hochfelden, et avoir travaillé sur l'histoire du cinéma et le vocabulaire lié à ce domaine, les élèves de CM1 de Mme Lemarchand ont été accueillis chaleureusement à la briqueterie-Tuilerie Lanter où ils ont pu filmer et faire quelques prises de sons.

Ce projet sera finalisé par un court-métrage qui sera diffusé lors de l'exposition académique des projets d'éducation artistique et culturelle « Lire la Ville », à partir du 4 juin à l'Hôtel de la Collectivité européenne d'Alsace, 100 avenue d'Alsace, à COLMAR. Un grand merci à Nelly Massera, artiste-réalisatrice, qui a encadré la classe.





ALEF

Découverte de notre périscolaire « L'Arc en Ciel »



Découverte de notre périscolaire « L'Arc en Ciel », un espace d'apprentissage et de créativité !

A l'ALEF, les accueils de loisirs et périscolaires sont bien plus qu'un simple service de garde ; ils s'inscrivent dans le projet éducatif de l'association. (Pouvoir grandir, vivre ensemble, prendre son envol et oser changer)

C'est un véritable lieu d'épanouissement pour les enfants où ils peuvent explorer, développer leur autonomie, tisser des liens d'amitié et surtout s'amuser !



Chaque semaine, ils ont l'opportunité de participer à une variété d'activités enrichissantes.

Semaines évènements, grands jeux, spectacles, activités manuelles, activités culturelles et sportives, ateliers culinaires, projet nature, ...

Nos animateurs accompagnent petits et grands dans leurs découvertes, favorisant ainsi un environnement ludique et stimulant.

Nous croyons fermement que le périscolaire joue un rôle essentiel dans le développement global des enfants.

Pour plus d'information sur les activités et les horaires, n'hésitez pas à nous contacter ou à consulter notre site web



COLLÈGE GUSTAVE DORÉ



Champions de France UNSS !



Une performance historique à Vichy pour le Collège Gustave Doré de Hochfelden !

Du 12 au 14 mai, cinq nageurs du Collège Gustave Doré de Hochfelden ont réalisé un véritable exploit lors du Championnat de France UNSS de natation à Vichy. Une aventure sportive marquée par des performances exceptionnelles et une victoire mémorable.

Dès la première demi-journée de compétition, l'équipe s'est illustrée en prenant la tête du classement avec 223 points, grâce à une prestation remarquable lors des épreuves de sauvetage mannequin. Le collège a signé la meilleure performance parmi les 25 équipes engagées.

Les épreuves de natation course ont ensuite permis aux nageurs de se surpasser, chacun réalisant ses meilleurs temps personnels :

- **Lou Weyhaubt**: 1'08 au 100 m nage libre / 1'19 au 100 m 4 nages
- **Alice Kieffer**: 2'24 au 200 m palmes / 34"8 au 50 m papillon
- **Léon Vogler**: 1'20 au 100 m brasse
- **Alexis Clavier**: 1'11 au 100 m dos

Les relais ont été le théâtre d'une solidarité sans faille. Le 4 x 50 m 4 nages (2'17) a renforcé la cohésion du groupe, tandis que le dernier relais, un 4 x 50 m nage libre (2'00), a offert un final haletant. L'équipe est parvenue à revenir sur son principal concurrent, l'académie d'Orléans-Tours, pour finir ex-aequo à la touche.

Grâce à cette ultime performance, le Collège Gustave Doré décroche la 1^{ère} place nationale avec un total de 593 points, devant :

Orléans-Tours : 583 points

Amiens : 582 points

Un immense bravo à cette équipe de choc composée de Lou Weyhaubt, Alice Kieffer, Léon Vogler, Alexis Clavier et Maxime Sorgius, jeune officiel.

Mention spéciale à Maxime Sorgius, qui a officié en tant que juge tout au long de la compétition. Il a obtenu la certification nationale pour ses compétences d'arbitrage, un rôle essentiel sans lequel aucune équipe ne pourrait concourir.

Les professeurs d'EPS, Estelle Auboïn et Dany Busché, tiennent à remercier leurs élèves pour les émotions partagées et les valeurs olympiques qu'ils ont incarnées tout au long de l'événement: Respect, Amitié et Excellence. Enfin, un grand merci au club de natation de Hochfelden pour son soutien indéfectible, ainsi qu'aux entraîneurs William et Léon, qui accompagnent les nageurs au quotidien.





ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES



L'Association des Parents d'Élèves de Hochfelden : dans la continuité d'un engagement fort

L'Association des Parents d'Élèves de Hochfelden s'engage tout au long de l'année à mener diverses actions afin de récolter des fonds, qui sont ensuite redistribués aux écoles de la commune. Ces initiatives permettent de financer des projets pédagogiques, du matériel ou encore des sorties scolaires, contribuant ainsi au bien-être et à l'épanouissement des élèves.



Depuis la rentrée 2024, l'association est présidée par Élodie NIERENGARTEN, élue lors de notre dernière assemblée générale. Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à Vanessa SCHALBER, qui a présidé l'association avec dynamisme et dévouement durant ces dernières années. Son investissement sans faille a permis d'organiser de nombreux événements et de mener des actions précieuses pour le bien-être des élèves.

Dans cette continuité, l'Association a eu le plaisir d'être présente sur plusieurs événements cette année, notamment la kermesse de l'école, le marché de Noël de la commune et Hochf' en Scènes. Ces moments forts de la vie locale demandent un investissement important de l'association, mais ils sont aussi l'occasion de belles rencontres et d'échanges avec les familles et les habitants. Nous tenons à remercier chaleureusement tous les parents bénévoles qui donnent de leur temps pour nous aider lors de ces manifestations. Leur engagement est précieux et permet à l'association de poursuivre ses actions en faveur des écoles de Hochfelden.

L'association poursuit donc son engagement avec la même énergie et la même volonté de soutenir les écoles et de renforcer le lien entre les familles et l'établissement scolaire. Nous invitons tous ceux qui souhaitent s'impliquer à nous rejoindre pour continuer, ensemble, à faire vivre cette belle dynamique.



Pour nous aider ou s'engager : assoc.2apeh@gmail.com

Pour suivre l'actualité de l'association : [f 2APEH](https://www.facebook.com/2APEH)

AAPPMA

Un emblème de la commune est tombé le 11 octobre 2024.

Le saule pleureur de la FESCHERHETT a cédé sous le poids des années, mais peut-être aussi suite aux nombreuses intempéries des semaines passées.

Qui n'a pas une anecdote à raconter, qui ne s'est pas assis au moins une fois dans l'ombre de ses branches, ou qui ne possède pas une photo de cet arbre en fond....



ASSOCIATION FRUITIÈRE



Une année 2024 et un début 2025 bien remplis en évènements

L'année 2024 commença par plusieurs cours de tailles d'hiver et de greffage avec environ 80 participants de tous âges, qui sont venus se former ou se recycler.



Puis le vendredi 05 juillet 2024, ce fut la 7^e Grande Nuit du Terroir et de l'Artisanat, qui a eu un grand succès malgré le match de football France/Portugal qui avait lieu le même soir.

Les 28 et 29 septembre 2024, la 38^e Fête de Pomme a connu un grand succès avec comme décor les jeux olympiques, et une inauguration en présence de M. HETZEL Patrick, Ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche et de nombreuses autres personnalités.

Au programme deux grands concerts : samedi soir avec Nico NAMES et Aline SPACH, dimanche après-midi avec Tom MATHIS. Le public était très nombreux, pour admirer l'exposition, mais aussi pour écouter les concerts.

Le 13 octobre, l'association a participé à la Hochfeldoise, en donnant un coup de main à la restauration.



Comme en 2024, 2025 a commencé avec 8 cours de tailles d'hiver avec 98 participants, et l'assemblée générale du 21 février 2025 au Foyer, avec une conférence sur la récolte de sève de bouleaux, présentée par la Société BOBOULO.

Planning à venir :

- Vendredi 04 juillet 2025, à partir de 17 heures, la 8^e Grande Nuit du Terroir et de l'Artisanat, Avenue du Gal de Gaulle à HOCHFELDEN, avec petite restauration, animation musicale, et un grand nombre de stands de produits artisanaux divers.
- Le 02 août 2025 aura lieu un cours de taille en vert et une formation au verger expérimental du canal, suivis d'un barbecue.
- Les 04 et 05 octobre 2025 la « 39^{ème} Grande Fête de la Pomme » avec animations, et expositions.
- Le 12 octobre 2025, participation à la Hochfeldoise



Notre association accepte de nouveaux membres, petits et grands aimant la nature et les arbres.

Merci





AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

Madagascar

L'année 2024 a vu l'envoi d'un nouveau véhicule pour nos collègues de Majunga. Le véhicule, un CCF (Camion-Citerne de Feux de Forêt) réformé dans notre département a été entièrement financé grâce à divers dons, révisé et retapé par le savoir-faire de nos amicalistes.

Il a été chargé de matériel d'incendie et de réparation fourni par nos divers réseaux (Environ 1 km de tuyaux, une machine pour les réparer, des tenues...) Le transport a été financé par le GESCOD. (Grand Est Solidarités et Coopérations pour le Développement).

Comment fonctionnent nos missions ?

La commune de Hochfelden, membre de GESCOD* depuis une vingtaine d'années, a signé un contrat (FICOL*) qui cadre les récentes missions des pompiers. L'amicale est l'opérateur technique de ces interventions.

Ces missions sont financées par GESCOD (pour 2 personnes) et l'amicale des Sapeurs-Pompiers prend en charge le financement pour une 3^{ème} personne. Des membres du GESCOD sont également présents à Majunga via d'autres missions humanitaires.

En moyenne, environ 1 mission est organisée par an. Celle-ci est préparée par les membres missionnaires de l'amicale des Sapeurs-Pompiers et GESCOD selon les besoins rencontrés sur place.

Cette année, en plus de l'envoi du CCF, nos missionnaires ont formé des « Formateurs de secourisme », afin de rendre nos amis Malgaches autonomes dans la formation.

MERCI à tous les missionnaires et amicalistes qui ont participé aux différentes missions depuis toutes ces années !

*GESCOD : Grand Est Solidarité et Coopération pour le Développement

*FICOL : facilité de Financement des COLlectivités territoriales françaises



Meteorbierfescht 2024

Malgré une météo frisquette, vous étiez plus de 8000 personnes à répondre présents. Un grand MERCI à vous tous !

Cette année, nous avons pu vous accueillir sur le nouveau parking du complexe sportif. Merci à la municipalité, à la Communauté des Communes du Pays de la Zorn et à l'entreprise de travaux publics WICKER qui ont respecté les délais de livraison. La Meteorbierfescht ne serait pas ce qu'elle est sans le travail acharné des 120 bénévoles présents par soirée pour vous accueillir dans de bonnes conditions. Sans compter tout le personnel présent de la préparation au rangement.

Rendez-vous cette année le 12 et 13 septembre 2025 pour une nouvelle édition.

Cérémonies des sapeurs pompiers 2024

Depuis la parution du dernier bulletin, les Sapeurs-Pompiers de Hochfelden ont participé à plusieurs cérémonies où certains d'entre eux ont été honorés.

CÉRÉMONIE DU 13 JUILLET 2024

Lors de la cérémonie du 13 juillet 2024, 3 Sapeurs-Pompiers se sont vus remettre une lettre de félicitation pour leur action particulièrement efficace lors d'une intervention pour une victime en arrêt cardiaque. Il s'agit du Sergent-chef Jérémy RAPP, du Caporal-chef Valentin HEINTZ et du Caporal Arthur DEBES.

Des médailles d'argent pour 20 années de service ont été remises à Thomas LAUGEL et Jonathan ROLLET et une médaille de bronze pour 10 années de service à Margaux WENCKER.

Enfin, il a été procédé à toute une série de nominations : Thomas LAUGEL a été nommé Adjudant-chef, Quentin ROTH Sergent, Raphaël PETER et Coralie RISCH ont été nommés Caporaux-Chefs, Marie MAREKOVIC, Noah ADAM, Tom WALTER et Arthur DEBES sapeurs 1^{ère} classe.

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS



SAINTE BARBE 7 DÉCEMBRE 2024

La cérémonie de la Sainte Barbe 2024, autre occasion de mettre à l'honneur les Sapeurs-Pompiers, s'est déroulée le premier samedi du mois de décembre.

Comme à l'accoutumée, c'est à la caserne, en présence M. le Maire Georges PFISTER, de ses adjoints, des conjointes et conjoints et des parents des SP que s'est tenue la partie officielle où le chef d'UT, le commandant Marc DURR et ses officiers ont procédé à des remises de médailles et de distinctions et à des nominations.

En mémoire des Sapeurs-Pompiers décédés au courant de l'année, de nos anciens et des Sapeurs-Pompiers morts dans l'exercice de leurs missions, une minute de silence a été observée

Pour débiter, les nouvelles recrues ayant signé un premier engagement ou ayant rejoint les rangs des SP par voie de mutation ont été présentées au drapeau: Marie MAREKOVIC, Matéo MUCKENSTURM, Alexis HECHINGER, Inès ROHFRIETSCH et Margot STEVAUX

Puis plusieurs Sapeurs-Pompiers ont été nommés au grade supérieur: Steve PETER et Cédric SCHEYDER ont été nommés Adjudants-chefs, Alexis HECHINGER Caporal-chef, Vincent NANA et Lucas KAUFFMANN ont été nommés Caporaux, Elodie GRASSER et Inès ROHFRIETSCH sapeurs 1^{ère} classe.

Ce même jour, lors de la cérémonie Sainte Barbe départementale à Sélestat, une médaille avec rosette pour services exceptionnels a été remise au Commandant Marc DURR.

CÉRÉMONIE COMPAGNIE DE SAVERNE A PETERSBACH

Le 12 décembre 2024 s'est déroulé la cérémonie de la compagnie de Saverne au CIS Petersbach où plusieurs Sapeurs-Pompiers de Hochfelden ont été mis à l'honneur :

- La médaille grand or pour 40 ans de service a été remise au Commandant Marc DURR et au Capitaine Luc MERKLING
- La médaille d'argent pour 20 ans de service a été attribuée au Lieutenant Sébastien DURR, au Caporal-chef Sylvain DIERSE et au Caporal-chef Gaël MULLER



N'HÉSITÉZ PAS A NOUS CONTACTER SI VOUS ETES INTÉRESSÉ PAR UN ENGAGEMENT DE SAPEUR POMPIER VOLONTAIRE OU DE JEUNE SAPEUR POMPIER, NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS RENSEIGNER !

19h00

21h30

23h30

Infos : <http://200e-amicale-pompiers-hochfelden.fr>





AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

Les pompiers de Hochfelden célèbrent 210 ans d'engagement

Jeudi 29 mai, le Centre de Secours de Hochfelden a célébré un événement marquant : son 210e anniversaire. Une journée riche en émotions et en partage, qui a mis à l'honneur les femmes et les hommes engagés pour la sécurité de tous.

La cérémonie officielle s'est déroulée sous le commandement du chef d'unité territoriale Marc Durr, en présence du député Patrick Hetzel, du conseiller de la CeA et du maire Georges Pfister. Un moment solennel, empreint de respect pour l'histoire et le dévouement des sapeurs-pompiers de la commune.

Tout au long de l'après-midi, les habitants ont pu découvrir divers stands et animations autour du monde des secours : démonstrations de secourisme, sensibilisation aux gestes qui sauvent, et bien plus encore. Une ambiance conviviale s'est prolongée en soirée avec une restauration sur place, permettant à tous de se retrouver et de célébrer cet anniversaire dans la bonne humeur.





En 2024, l'UNC de Hochfelden a participé aux manifestations patriotiques suivantes :

Le 8 mai à Schwindratzheim - le 11 novembre à Hochfelden et Bossendorf - le 24 novembre commémoration du 80^e anniversaire de la libération de Wingersheim - le 5 décembre à Hochfelden commémoration du cessez le feu en Algérie. L'assemblée générale de l'association s'est tenue le 11 avril.

En 2024, nous avons eu la peine d'apprendre la disparition d'un membre de notre association : François HINCKER (Wingersheim).

80^e anniversaire de la libération de Wingersheim :

La commune de Wingersheim les Quatre Bans a été libérée le 24 novembre 1944 par les troupes américaines. La cérémonie a commencé par la lecture des noms des 7 victimes civiles, des 3 résistants et enfin des 9 victimes de la SHOAH par les enfants du groupe scolaire. La lecture de ces noms a complété la liste des noms des soldats morts aux combats qui sont déjà inscrits sur le monument aux morts. En tout pour le village de Wingersheim les Quatre Bans, ce sont 93 victimes qui sont tombées lors de ce conflit.



Pour cet anniversaire, dix militaires du 12^e régiment de cuirassiers implanté à Olivet près d'Orléans, appartenant à la 2^e Brigade blindée héritière de la 2^e DB, la célèbre Division Leclerc étaient présents. Ils avaient participé la veille aux commémorations de la libération de la ville de Strasbourg en présence du Président de la République. Lors de cette commémoration, la médaille du combattant a été remise, par le délégué militaire départemental à Claude Meyer membre de l'UNC de Hochfelden.

Claude Meyer est né le 28 juin 1943, il a été appelé sous les drapeaux le 2 janvier 1963. Il rejoint le 1^{er} Régiment du Génie à Metz pour y effectuer sa formation initiale militaire. Le 22 avril 1963, il part en Algérie où il rejoint la 71^{ème} compagnie du Génie à Fort de l'eau à proximité d'Alger. Avec cette unité, il participe au démontage des infrastructures militaires ; notamment pour les camps de Bône et de Ourgla au Sahara ; et au rapatriement de ces matériels jusqu'à Alger. Libéré des obligations militaires, il rejoint l'Alsace le 30 avril 1964.

Président UNC Hochfelden : Michel Botti 16 rue de la 1^{ère} Armée à Wingersheim (03 67 15 66 65)

SOUVENIR FRANÇAIS

Les trente années du Comité du Souvenir Français de Hochfelden

Le 5 février dernier s'est tenue la réunion annuelle du Comité du Souvenir Français de HOCHFELDEN marquant ses trente années d'existence.



Devant une assemblée de plus de 80 personnes, le président Patrick KAUTZMANN salua les membres présents notamment Madame Nadège HAUCK PANSERA et Guy SIAT tous deux, délégués Généraux adjoints du Souvenir Français du Bas-Rhin ainsi que les nombreux élus.

Dans son rapport moral après une minute de silence en mémoire des 7 membres décédés en 2024, Patrick KAUTZMANN rendit hommage aux membres de son équipe. Malgré les décès évoqués, notre comité était fort de plus de 226 membres. Il rappela que 2025 marquera la trentième année de sa création par Monsieur Schott Albert en 1995. Il souligna les relations prometteuses et les projets avec le collège de HOCHFELDEN avec comme sujet « la Résistance » et les déportés au camp de SCHIRMECK suite aux manifestations patriotiques du 13 juillet 1941. Une marche mémorielle devrait s'effectuer par les collégiens sur les traces de leurs aînés au mois de mai ainsi qu'un voyage mémoriel au mémorial de SCHIRMECK en mémoire de Cécile SCHIESTEL, décédée victime des sévices endurés.

Gérard SPENGLER secrétaire et trésorier fit part des comptes en précisant qu'en 2024 le souvenir Français avait effectué les travaux pour la réfection de deux tombes.

Après le quitus obtenu, le nouveau Bureau fut réélu à l'unanimité avec Patrick KAUTZMANN comme président. Gérard SPENGLER, a été élu au poste de nouveau vice-président gardant son poste de secrétaire et Michel DERVIEUX celui de trésorier. À l'issue après les prises de paroles, le maire Georges PFISTER, Bernard FREUND président de la communauté des communes et maire de Wingersheim, Gérard OBER, maire honoraire et Aloyse STEINMETZ furent décorés par la médaille d'Argent du Souvenir Français. Armand SCHANTZ porte drapeau de la médaille de bronze et Kraft Jean Georges du diplôme d'honneur.



BATTERIE FANFARE DE HOCHFELDEN

Concert de Printemps 2025 : Le rendez-vous musical

Notre fidèle public nous a, une fois encore, témoigné son attachement en venant assister à cette soirée musicale tant attendue.

Le concert de la batterie fanfare, on l'attend un peu comme le kouglof du dimanche matin...

L'enthousiasme des spectateurs n'a manifestement pas faibli, bien au contraire : la chaleur des applaudissements et la qualité de l'écoute ont été à la hauteur de l'événement.

Le programme de cette édition 2025, soigneusement élaboré par notre directeur musical Thierry MOUCHOT, a su démontrer toute la richesse stylistique qu'une Batterie-Fanfare moderne peut offrir.

L'alternance des genres, des rythmes et des couleurs sonores a conquis un auditoire qui a absolument adhéré, confirmant notre volonté de proposer une musique vivante, accessible à tous, sans jamais renoncer à l'exigence artistique.

La seconde partie de la soirée a été assurée par l'orchestre des « Ingérables », formation composée de jeunes musiciens talentueux, dont l'énergie communicative a su raviver l'ambiance et clôturer la soirée sur une note particulièrement festive.

Ce concert de printemps 2025 restera sans nul doute comme un moment fort de la saison culturelle, ainsi nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous le premier week-end d'avril 2026...



En outre, nous vous rappelons que la Batterie Fanfare recrute des musiciens intéressés par la musique polyphonique et ceci de 7 à 77ans ! N'hésitez pas à nous contacter par mail : hochfelden.bfh@orange.fr ou par téléphone au 06 07 05 63 61 ou venez tout simplement assister à l'une de nos répétitions...



2025: L'Orchestre Vehrele fête ses 70 ans



1955: les débuts de L'Orchestre Vehrele

L'aventure musicale des Vehrele a démarré en 1955, année où les musiciens ont rejoint les danseurs du Groupe Folklorique de Hochfelden qui avait vu le jour un an auparavant, sous l'impulsion d'une poignée d'hommes et de femmes soucieux de promouvoir les arts et traditions populaires de notre région.

Pourquoi « Vehrele » ? Tout simplement pour faire vivre le personnage d'une chanson populaire typiquement alsacienne « D'r Vehrele » (diminutif de Xavier).

Depuis 70 années, au fil de nombreux concerts, spectacles, animations touristiques, enregistrements de CD et autres voyages parfois lointains, les musiciens ont partagé leur passion pour la Bloosmusik et l'ont transmise à la jeune génération. Ils ont également toujours relevé de nouveaux défis, comme par exemple le dernier en

date : la création et la réalisation d'un spectacle vivant de Noël intitulé « Wihnachtszitt em Elsass ». À travers des saynètes, morceaux de musique, danses et contes, les Vehrele, accompagnés de leurs fidèles amis-danseurs du Groupe d'Arts et Traditions Populaires de Kuttolsheim, ont emmené le public dans le monde des traditions de Noël de notre région. Les représentations eurent lieu le dimanche 8 décembre à la Salle du Diapason de Vendenheim et le samedi 21 décembre à l'église catholique de Hochfelden. Le public fut conquis: la magie de Noël a opéré !

Cette année, pour fêter dignement et en toute convivialité leur 70^e anniversaire, les Vehrele vous ont proposé le 30 avril à 20h30 au Foyer Saints Pierre et Paul de Hochfelden un Concert de Gala, précédé, comme d'habitude, d'un repas.

Au fil du programme, élaboré par Keith Alain qui dirige notre formation depuis 34 ans, les amateurs de Bloosmusik et autres mélomanes pourront à la fois se replonger dans l'histoire des Vehrele avec des anciens morceaux qui ont marqué leur parcours musical et découvrir les dernières nouveautés du répertoire.

Malgré ses 70 ans, l'Orchestre Vehrele ne s'essouffle pas... l'aventure continue !

Décembre 2024: le spectacle «Wihnachtszitt em Elsass» à l'Église catholique de Hochfelden





HARMONIE DE HOCHFELDEN

Début de saison prometteur pour l'Harmonie

Début octobre, la rentrée à peine passée, l'Harmonie a pu finaliser un très sympathique projet autour du conte de Pinocchio.

C'est en effet lors de 2 belles prestations que notre ensemble musical a pu accompagner l'histoire originale de Carlo Collodi racontée avec énergie et malice par le conteur Jean Faessel. Le public familial a pu apprécier le format « abordable » de la pièce tant par sa courte durée que par ses airs entraînants. Ces 2 concerts avaient été précédés d'une « répétition ouverte » qui avait permis à quelques familles curieuses de venir voir et écouter le déroulement d'une répétition d'orchestre.

Après ce projet très apprécié du public et des musiciens, notre directeur musical Christophe Benoist nous a entraînés dans des airs plus lointains évoquant l'Irlande, la St Patrick, les vents frais du Nord. Nous préparons ainsi activement le prochain concert qui se déroulera le samedi 26 avril à la salle des fêtes de Wingersheim.

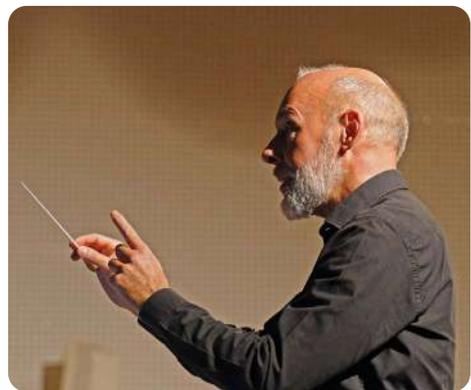
Pour terminer la saison musicale 2024/2025 en beauté, nous animerons 2 soirées qui feront vivre le cœur de notre ville au début de l'été, à savoir le marché du terroir du vendredi 4 juillet et la fête Abok Nnam pour l'association ALHONAS le samedi 5 juillet.

Pour la saison prochaine, les projets sont déjà lancés, le 1^{er} se concrétisera le week-end des 15 et 16 novembre 2025 avec un concert à l'Église Saints-Pierre-et-Paul de Hochfelden (date et horaire restant à définir).

L'Harmonie a de nombreux autres projets pour l'avenir grâce à notre directeur musical qui fourmille d'idées. Nous accueillons avec plaisir tous les nouveaux musiciens qui souhaiteraient nous rejoindre.

Pour cela, vous pouvez nous contacter par mail à harmonie.hochfelden@gmail.com ou au 06 12 01 89 05.

Que vous soyez musiciens ou mélomanes, suivez tous nos projets sur notre page Facebook et notre nouveau site internet www.harmoniehochfelden.fr !



ÉCOLE DE MUSIQUE



2024-2025 : Une première pour la chorale des enfants

Le 15 décembre dernier, la fête de Noël a enchanté les enfants de l'école de musique, qui ont offert un spectacle festif rempli de joie et de musique.

Les familles ont pu découvrir la chorale des enfants sous la direction de Margaux LOISEL, et le travail des différents ensembles d'éveil et initiation musicale. Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, ce moment de partage a marqué la fin de l'année. Un grand merci aux enfants, aux enseignants et aux bénévoles pour leur investissement et leur enthousiasme !



La culture et la musique résonnent dans Hochfelden !

Au mois de janvier, l'église de Hochfelden a accueilli un magnifique concert en partenariat avec les Vehrele, offrant au public une soirée mémorable de musique Folklorique et de chants traditionnels. La chorale des enfants a rejoint l'orchestre pour terminer le concert par la pièce « Drei Sproche Lied » chantée en Français, Allemand et Alsacien.



Quelques semaines plus tard, au foyer Saints Pierre et Paul, les professeurs de l'école de musique ont enchanté les spectateurs avec un concert exceptionnel, mettant en valeur leur talent et leur passion. Ces deux événements ont fait rayonner notre patrimoine culturel et renforcé les liens entre l'école de musique, les familles et tous leurs soutiens.

Inscriptions pour 2025/2026

Aux enfants et aux adultes, qu'ils soient débutants ou confirmés, notre école propose un large choix de cours et de pratiques collectives.

Les disciplines enseignées :

- Éveil, initiation et formation musicale
- Chant
- Guitare acoustique, piano, violon
- Percussions : batterie, marimba, timbales, ...
- Clarinette, flûte traversière, saxophone
- Cor, euphonium/tuba, trombone, trompette
- Guitare et basse électriques

Les pratiques collectives :

- Orchestre junior
- Ensemble à cordes
- Atelier de percussions
- Atelier de musiques amplifiées
- Atelier vocal pour adolescents et adultes

Des cours d'éveil et d'initiation sont proposés le mercredi matin au foyer Saints Pierre et Paul de Hochfelden (Éveil pour les 4/5 ans: de 10h45 à 11h30 / Initiation pour les 6 ans: de 11h30 à 12h30) et le samedi à Schwindratzheim.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'à fin août, sous réserve de places disponibles.

Plus d'informations : <https://empzorn.wixsite.com/empz> ou par mail: empzorn@gmail.com



CHORALE SAINTE CÉCILE

Forte d'une année 2024 riche en émotions, grâce au succès grandissant de notre premier Festival de l'Orgue et à notre concert anniversaire donné devant un public très nombreux et comblé en l'église de Wilwisheim en novembre dernier, notre chorale se mobilise à nouveau cette année pour vous donner le meilleur d'elle-même.

Quoi de plus beau pour le moral que de pouvoir exprimer ses sentiments, son ressenti, ses émotions en chantant ! Au printemps, lorsque l'on entend à nouveau les oiseaux, c'est le renouveau pour les hommes et la nature. Nous, choristes, sommes très heureux de pouvoir partager avec vous des moments de bonheur sous la houlette de notre très dynamique chef de chœur Catherine Kieffer qui dirige les 2 chorales Sainte Cécile de Hochfelden et Wilwisheim d'une main de maître. Nous avons le privilège d'animer les moments heureux qui se présentent dans vos vies comme les mariages (une petite 10ème sont au programme cet été) ainsi que les moments moins heureux comme les enterrements pour soutenir vos familles dans la peine. Alors si vous avez envie de vous joindre à nous, n'hésitez pas venez nombreux !

Vous pouvez contacter Catherine au 06 73 50 25 28

Le 21/06/2025 a eu lieu la seconde édition de l'après-midi LALALA: chants dans les quartiers

A NOTER DANS VOS AGENDAS :

Du 06/09/2025 au 18/10/2025 le samedi à 20h : seconde édition du festival de l'Orgue STIEHR Org'felden avec une série de 5 concerts variés : orgue solo pour 2 dates, puis orgue et chœurs pour les 3 dernières dates. L'affiche en image en avant-première.

A noter le concert de clôture donné par notre organiste titulaire, Michaël MEYER et les chorales Sainte Cécile de Hochfelden, Wilwisheim et des alentours.

Nous comptons également sur votre présence et votre soutien lors de la fête de Sainte Cécile exceptionnellement retardée au 30 novembre pour permettre à une trentaine de choristes de Hochfelden et environs de se rendre à Rome à l'occasion du Jubilé des chœurs du 20 au 24 novembre. Ces moments sont très importants pour nous, car ils permettent de partager avec vous des moments forts en émotion.

N'hésitez pas à rejoindre nos rangs de choristes que ce soit dans les pupitres Soprano, Alto, Basse ou Ténor, vous serez les bienvenus !



LA CHORALE DE SCHAFFHOUSE-SUR-ZORN

Les membres de la chorale de Schaffhouse se retrouvent régulièrement pour animer les célébrations au sein de la paroisse.

Certains choristes participent également à d'autres célébrations ou concerts dans la communauté de paroisses.

Cordiale bienvenue à tout amateur qui aime chanter et qui souhaite être « Pèlerin d'Espérance » au sein de notre Église !



CLUB IMAGINE



Le totem devant l'école maternelle a retrouvé ses pièces manquantes.

Au fil des années, la grenouille et certaines lettres étaient tombées, de nouvelles céramiques ont été modelées et émaillées, puis cuites à 1.300°C pour résister aux intempéries, elles attendaient une météo sèche pour pouvoir être scellées sur le totem.

Merci à Jean-Marc de l'équipe extérieure de la commune pour sa contribution.

Le Club Imagine vous donne rendez-vous pour découvrir ses céramiques de décoration extérieure sur son stand de vente lors de la nuit du terroir début juillet.



THÉÂTRE ALSACIEN HOCHFELDEN

Le TAH vous présente chaque année une pièce puisée dans un répertoire alsacien de qualité.

Notre principale motivation reste prioritairement celle de vous enthousiasmer, de vous ébahir et surtout de vous faire rire. Mais il a également à cœur de défendre notre dialecte alsacien qui nous est si cher.

Cette saison nous avons accueilli 2000 spectateurs lors des 8 représentations, ce qui est plaisant et motivant.

Une pièce de théâtre ne se limite pas uniquement à la prestation des acteurs. Saluons également le formidable travail mené par toute l'équipe du TAH.

Quelques photos de « Z'VIEL ISCH Z'VIEL » de la saison 2024 qui rappelleront de bons moments de rire à notre cher et fidèle public.

Notez dès à présent les dates de la saison 2025 soit :

- 7 – 8 – 13 – 14 - 15 – 16 novembre à 20h15
- 9 et 11 novembre à 15h.

Cette année, l'association a eu le plaisir de faire un don de 500€ à LA HOCHFELDOISE, un don de 500€ à ALSACEP ainsi qu'un don de 500€ à l'association « Les amis de la Maison de Retraite Schauenburg ».

<https://theatrealstacienhochfelden.e-monsite.com/>

 Théâtre Alsacien Hochfelden





THÉÂTRE ALSACIEN HOCHFELDEN





MISSION accomplie ! CONTRAT rempli ! pour «BES JETZT GEHT ALLES SCHIEF !»

La pièce proposée : « BES JETZT GEHT ALLES SCHIEF ! » est une traduction et adaptation par Christian ROTH du Théâtre de HAGUENAU de la pièce originale « Jusque-là tout va mal » de l'auteur Belge Gilbert LERICHE. Une vraie « Histoire belge »... ou presque, allant de rebondissements en quiproquos et de quiproquos en rebondissements, mettant constamment le spectateur en haleine.

Dimanche 9 mars 18h34...« C'est la dernière séance, Et le rideau sur l'écran la scène est tombée... »

Quel bonheur pour les comédiennes et comédiens amateurs ; pour moi, le metteur en scène (tout aussi amateur), d'avoir pu recevoir à chaud vos réactions, vous très cher Public, après chacune des 5 représentations entre fin février et début mars. 1000 mercis aux presque 1000 (*) qui nous ont fait l'honneur de passer les soirées (et, hélas unique matinée) en notre compagnie. En effet, avoir pu voir vos yeux pétillants et vos visages éclairés par le plaisir procuré par cette pièce de théâtre en alsacien, fut pour toute l'équipe une humble, juste et suffisante récompense. De même que vos réactions amusées, mêlées de surprise et d'étonnement (ou d'émerveillement !?) disant l'originalité de la pièce de théâtre proposée et de son intrigue fantasque mêlée de brins de libres actualisations au regard du théâtre, hélas réel celui-ci, proposé actuellement tous les jours (et toujours encore à l'heure où j'écris) sur nos écrans, radios ou dans nos journaux.

Réactions nourries et motivées par l'excellente performance de toutes les comédiennes et tous les comédiens qui ont su peaufiner et aiguïser leur jeu au fur et à mesure des répétitions. Chacune, chacun, pleinement habité par son rôle. Et pour le Metteur en Scène un des objectifs était que toute la troupe, et que chacune, chacun individuellement, éprouve du plaisir à jouer et le plaisir de jouer. Je me permets d'utiliser cette tribune pour, encore une fois, les féliciter pour leurs prestations et les efforts fournis. Je les remercie tout simplement de « s'être prêtés au jeu ! ». Exercice pas évident ni facile, il faut bien être un peu fou et joueur. Mais quelle douce folie.

Il faut ajouter à cela que le mouvement de vagues, fait de rires, d'applaudissements, allant du public vers la scène et l'onde de choc revenant vers lui, comme un dialogue qui évolue au fil de la représentation y était pour quelque chose... Comme un 11^{ème} rôle ! Merci Public d'avoir tenu ce rôle et... sans répétitions !

Après une pause de 17 ans, cela fait maintenant 5 ans que la troupe du Schäffhüser Theater (section historique du Football Club de Schaffhouse-sur-Zorn), à l'initiative de quelques ancien(ne)s, a décidé de remonter sur les planches pour essayer de faire perdurer notre Elsässich Spröch et ainsi participer et étoffer l'offre de Théâtre en Alsacien, certes déjà nombreuse au pays des Moulins de la Zorn et aux alentours dans le triangle Strasbourg, Saverne, Haguenau et même au-delà... « A neuïjer Freijjohr fer unse'i Spröch ! »

5 années ou 5 saisons ! Une belle période de rodage actif, validée par le public, maintenant devenu, au regard des taux de remplissage et de la prise d'assaut des réservations dès l'ouverture de ces dernières, très fidèle. Public local, mais aussi de plus en plus de plus loin, de l'Alsace du Nord à la région de Séléstat et même de la voisine Lorraine !

Il est à noter que pour la deuxième saison consécutive des moins de 25 ans (3) ont sauté le pas pour participer à l'aventure. Jusqu'à tenir le rôle principal pour l'un d'entre-eux cette saison... Youpla Boum (là il faut avoir vu la pièce pour avoir la référence !)

Selon la (maintenant) formule consacrée : « Wänn's eüch gefälle het, eh ben seuïje's widersch, ün wänn's eüch nêt gefälle het, no schriewe's üff e Steck Pâpier ün schlönges nâb !

Salüt Bisämme un bes zeum nagschte Mâl !... ün net vorharre ! »

(*) : Naturellement avec une capacité d'accueil de 180 places, en 5 représentations nous ne pouvons pas atteindre les 1000 spectateurs, mais un taux de remplissage de près de 95% a été comptabilisé ! Encore MERCI !





Musée du Pays de la Zorn



Un GRAND MERCI à Gaby Mosbach qui malgré de graves problèmes de santé a tenu son poste de trésorière jusqu'à son grand départ.

Après de nombreuses années de fonctionnement, notre association cherchait un nouveau souffle. Les nombreux appels pour étoffer notre comité et remplacer les membres qui l'ont quitté sont restés vains.

De nombreux travaux de mise en conformité ont été réalisés ces derniers mois :

- Mise aux normes électriques, remplacement des blocs de secours et des ampoules par des ampoules en LED
- Remplacement des extincteurs arrivés en fin de vie.
- Protection du puits.

En 2024, nous avons rencontré Pascal Guckert qui cherchait un lieu pour exposer sa collection d'objets militaires. Après de nombreuses rencontres, nous avons élaboré avec son association « Musée Mémoire et Paix – Vallée de la Zorn », une convention qui lui permet d'exposer dans nos locaux pendant 10 ans. Cette convention a été signée le 8 mars 2025. Nous gardons le co-usage des lieux.

L'association a pour but de conserver le souvenir de celles et ceux qui sont morts pour la France depuis la guerre franco-prussienne de 1870-1871 jusqu'aux conflits contemporains et de transmettre et partager ce souvenir aux générations futures par l'exposition d'une collection d'uniformes, d'armes, de véhicules et d'objets militaires.



Travaux de montage des vitrines au musée



Tankiste
de la 2^{ème} DB du
Général LECLERC



Vitrine avec deux casques de
l'armée régulière d'Hô Chí Minh
(Période Indochine)

LES AMIS DE LA MAISON DE RETRAITE



L'Assemblée Générale de notre association a eu lieu le 28 Février 2025. Nous avons présenté un compte-rendu de toutes nos activités et sorties de l'année 2024.

Notre traditionnelle vente de Pâques a été organisée le 5 avril 2025 au sein de la maison de retraite.

Des décorations ont été présentées à la vente. Un salon de thé a ravi les résidents et leurs familles.

Ces derniers mois, nous avons eu le plaisir de fêter 3 centenaires :

Mme Alice PFISTER
Mme Cécile CONRATH
Mme Marie-Louise GRASSER

Les bénévoles sont présents, chaque semaine, pour différentes activités, jeux et animations musicale...

Grand merci à toutes les personnes qui nous soutiennent, soit par la carte de membre, soit par des dons.



CLUB DE L'AMITIÉ



Notre club continue toujours son activité malgré quelques difficultés « cause grand âge » décès de Mesdames FOELS Marie-Louise, PAULUS Marthe, DRULANG Marianne. Mais surtout notre bien aimée secrétaire Madame SCHOTT Christiane qui était encore en activité à 87 ans. Un moment très difficile pour le Club, car il faut trouver une personne qualifiée pour la remplacer. Heureusement, parmi les nouveaux arrivants, nous avons trouvé le bonheur en la personne de Madame BERGER Imelda de Hochfelden qui après quelques hésitations a pris ce poste de secrétaire qu'elle remplit avec honneur. Le président et l'ensemble des membres la remercient pour cette belle initiative.

Notre programme est un peu bousculé. Des travaux dans la salle Chanoine Zirn sont programmés de mars à septembre 2025. Durant cette période, nos réunions seront déplacées à la salle bar aux dates suivantes : mardi 15 avril 2025, mardi 20 mai 2025, mardi 9 septembre 2025, accessible par l'entrée principale du foyer.



Nous nous réunissons dans la bonne humeur pour papoter, rire et célébrer les anniversaires. Au mois de janvier, nous avons honoré notre vice-présidente Madame VOGLER Maria, elle a fêté ses 99 ans le 18 janvier 2025. Dans le bulletin municipal N°11 mars 2023, nous avons publié le poème du président pour les 90 ans, dans celui N°12 juillet 2024 le rajout pour les 97 ans et voici pour les 99 ans la suite dans le bulletin N°13 2025 :



« Mais vous tenez toujours bon et défiez tous les pronostics, Car voici qu'arrivent les deux 9 et vous êtes encore dynamique. Vous participez à nos réunions mensuelles, emmenée par un chauffeur, Vous suivez les données et mangez les tartes flambées avec humeur. La messe dominicale est toujours un moment de pensée, Et au premier banc à l'église, vous priez et assistez avec sérénité. Notre club de l'amitié vous soutient dans vos démarches volontaires, Et vous souhaite qu'avec volonté et la grâce du bon Dieu vous célébrez le centenaire. Un objectif unique dans votre vie sur terre, Une fête vous accompagnera alors et vous serez la reine maire. Et toujours ensemble, nous vous souhaitons un très heureux joyeux anniversaire ! »





ADSB



35 ans de solidarité : l'Amicale des Donneurs de Sang fête son anniversaire !

L'Amicale des Donneurs de Sang de Hochfelden fête en 2025 un anniversaire important : 35 ans de dévouement au service de la solidarité et du don de soi. Pour marquer cet événement, une collecte spéciale a été organisée le 17 mars dernier, mettant en lumière l'importance du don de sang et rendant hommage à tous ceux qui soutiennent cette noble cause.

Cette initiative a rencontré un franc succès, réunissant 153 donneurs venus participer à cet élan de générosité. Nous leur adressons un immense merci pour leur engagement !

Depuis un an, Bénédicte LETSCHER préside l'association et, avec les membres du comité, déploie toute son énergie pour sensibiliser et mobiliser de nouveaux donneurs. Cependant, l'année 2024 a été marquée par une baisse du nombre de dons, enregistrant une diminution de 6 % par rapport à 2023.

Malgré cette tendance, nous pouvons toujours compter sur la fidélité de certains donneurs réguliers, véritables piliers de notre engagement collectif. L'amicale exprime toute sa gratitude envers ces donneurs assidus, présents à chaque collecte.

Nous rappelons que le don de sang est un acte essentiel pour sauver des vies. Chaque don compte et permet de répondre aux besoins des patients, qu'il s'agisse d'accidents, d'interventions chirurgicales ou de maladies nécessitant des transfusions régulières.

Les prochaines collectes auront lieu les 18 août et 20 octobre 2025.

L'association invite tous ceux qui le peuvent à franchir le pas et à rejoindre la belle chaîne de solidarité des donneurs pour continuer à la faire vivre. Merci à tous pour votre engagement et votre générosité !



LA HOCHFELDOISE



Retour sur l'actualité de la Hochfeldoise

Une très belle 3^{ème} édition de La Hochfeldoise le 13 octobre 2024 a vu déferler une nouvelle vague rose de quelques 3000 participants dans les rues de Hochfelden avec la participation de nombreuses associations locales musicales, sportives...

L'engouement autour de cette manifestation et la mobilisation de nos nombreux partenaires: collectivités, entreprises, associations... nous a permis de remettre un chèque plus de 54 000 € à Cœur des Sables le 27 novembre dernier, afin de pérenniser les ateliers de bien-être au Pays de la Zorn.



En 2024, notre antenne de Hochfelden a proposé plus de **15 ateliers hebdomadaires à 36 adhérents hommes et femmes** qui ont entre 34 à 89 ans.

En 2024, les thérapeutes de Cœur des sables ont encadré quelques 480 Séances de bien-être au Pays de la Zorn: près de 315 séances individuelles (reiki, sophrologie, shiatsu, thérapie brève, socio esthétique, conseil à l'image, massage, flottaison) et 165 séances collectives (pilates, yoga, sophrologie, natation, cuisine, marche nordique).

Sans oublier la privatisation du magasin ETAM, les séances individuelles et les groupes de parole avec une psychologue, la réunion d'information sur le thème de la reprise du travail suite à un cancer et bien évidemment l'acquisition de rameurs et la mise en place de l'activité AVIROSE en vue du déplacement à Paris en 2026 pour le challenge Avirose.

Vous êtes concernés et vous souhaitez des renseignements, n'hésitez pas à contacter Estelle REMI, la coordinatrice de notre antenne au 06.01.13.69.00 ou par mail info.hochfelden@coeurdessables.fr



2025 s'annonce une nouvelle fois très chargée pour le comité de La Hochfeldoise et sa nouvelle Mairaine Christine, vous pouvez, d'ores et déjà, cocher nos prochains rendez-vous sur vos agendas :

- La conférence en partenariat avec la MSA le jeudi 9 octobre 2025
- La 4^{ème} Édition de La Hochfeldoise le dimanche 12 octobre 2025 (Les inscriptions débuteront le 08 juin à la Brocante du HDH)
- La remise du chèque à Cœur des Sables le 28 novembre 2025

Vous pouvez également :

- Retrouver notre actualité sur notre site internet : <https://lahochfeldoise.fr/> à consulter sans modération ou sur nos réseaux sociaux: la page Facebook La Hochfeldoise et sur Instagram
- Participer à notre beau projet en devenant membre de La Hochfeldoise (vous pouvez vous procurer la carte du membre auprès d'un membre du comité), ou en nous faisant un don

Pour tout renseignement ou inscription à la Hochfeldoise, n'hésitez pas à nous contacter par mail à lahochfeldoise@gmail.com

En attendant de nous retrouver, prenez soin de vous, n'oubliez pas la prévention des cancers, c'est le dépistage...





PAROISSE CATHOLIQUE

Nouvelles de la paroisse catholique

Comme tous les 25 ans, selon une tradition qui remonte à 1300, nous sommes dans une année jubilaire. Jubiler dans un monde qui ne nous donne pas tant de raisons de le faire, mais tellement plus de nous lamenter. « Pèlerins d'Espérance », selon le thème de ce jubilé, pour se donner les moyens de dire que tout est possible, mais dépend aussi de nous.

Nous essayons de le faire à notre humble niveau ! Par la solidarité, et le bel engagement des bénévoles de CARI-TAS ! Par la collaboration œcuménique entre nos paroisses protestantes et catholiques et notamment la réflexion en cours : « La conversion écologique, pour un juste rapport entre l'homme et la Création qui lui a été confiée par Dieu ! » Le travail de la commission solidarité avec le CCFD, une soirée de Carême sur le coût de l'alimentation ou l'organisation de la fête de la solidarité. Par le soutien des causes qui touchent nos concitoyens, la lutte contre la maladie, la messe en solidarité avec la HOCHFELDOISE, le soutien à l'opération « une rose, un espoir ! » L'accompagnement des enfants et des jeunes pour leur permettre de devenir des adultes solides, réfléchissant par eux-mêmes ! Le soutien des personnes et des familles aux instants plus difficiles ! Et j'en passe...

Comme à l'occasion de chaque bulletin communal, voici quelques images des derniers mois de l'année 2024 !

LE DIMANCHE 3 NOVEMBRE

En notre église Saints Pierre et Paul, par Mgr DELANNOY, notre nouvel Archevêque, 30 jeunes de nos paroisses ont reçu le Sacrement de la Confirmation.



LE 20 OCTOBRE

SAINT WENDELIN avec le char des enfants !!! Et l'envoi en mission de Mme Annick LITTEL dans sa nouvelle mission, au service de la pastorale des funérailles.

LES FÊTES DE NOËL,

Avec les messes, également le concert organisé par le comité des fêtes



LA HOCHFELDOISE

La messe en lien avec la HOCHFELDOISE



Toutes les informations pratiques se trouveront sur le bulletin paroissial et sur le site internet (<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>)

Antenne de Hochfelden

Une fois de plus, ce bulletin municipal nous permet de vous rendre compte de nos actions, et c'est heureux. Voici donc quelques chiffres, comme d'habitude. Mais on ne s'habitue jamais, puisque derrière les chiffres il y a des histoires humaines, familiales et des personnes en précarité.

En 2024, notre équipe a rencontré 43 situations de précarité, ce qui correspond à 83 adultes et 66 enfants, dans 10 villages du secteur. Elle a donc distribué pour plus de 26 000€ d'aide alimentaire, sous forme de 411 paniers, à l'«épicerie solidaire» hébergée à la Maison du Pays, la valeur moyenne d'un « panier » étant de 62€ et la durée moyenne de l'aide de 9,6 semaines.

La plupart des personnes de notre secteur connaissent notre antenne par son vestiaire et ses bourses aux vêtements. Ils sont lieux et occasions de rencontre et d'engagement.

Les bourses aux vêtements permettent aux personnes en précarité, de se vêtir, d'habiller leurs enfants, gratuitement ou à tout petits prix, dans des conditions dignes. A l'instar d'un commerce d'habillement, les personnes peuvent choisir leurs vêtements, les essayer, se découvrir dans un miroir et se faire conseiller. Ceci vaut d'ailleurs aussi pour monsieur ou madame tout le monde, même si, dans ce cas, ce n'est pas totalement gratuit.



Ainsi, le vestiaire offre à chacun, chacune, l'occasion de mener une réflexion citoyenne par rapport à notre mode de vie. Nous achetons des vêtements, moins ou plus, selon nos besoins ou nos moyens. Nous les portons une saison ou plus longtemps. Ensuite leur destin diverge. Ils séjournent dans un placard. Ou ils sont vendus sur un site d'échange. Ou ils sont donnés, parce qu'ils sont encore beaux, en très bon état et même à la mode, faisant ainsi d'autres heureux, même en seconde main. La seconde main est alors une réponse à certaines questions écologiques ou environnementales.

Enfin, les bourses deviennent peu à peu des lieux de paroles partagées. Elles le seront peut-être beaucoup plus encore lorsque les locaux nous permettront de mieux accueillir.

Il y a aussi, bien sûr, tous ces vêtements, dont on ne sait vraiment pas quoi faire, trop usés pour être encore portés. Si vous souhaitez les apporter lors d'une date de dépôt, marquez sur votre sac « VÉTIS ». Cela nous fera gagner du temps et évitera de tout reprendre en main. Vétis est l'entreprise de réinsertion de Caritas qui s'occupe des vêtements totalement usagés.

Contacts : 06 80 50 69 61 ou caritas.hochfelden@orange.fr





ALSace HOchfelden NAnga-Eboko Solidaires

L'année 2024 a été riche en activités pour l'association ALHONAS ; activités qui nous ont permis de générer des fonds nécessaires au financement de notre action au Cameroun à savoir : fournir en dotations scolaires 462 enfants défavorisés de la commune de Nanga-Eboko au Cameroun.

La fête du village dite « ABOK NNAM » qui s'est tenue le samedi 07 juillet 2024 au quartier « Bonne Fontaine », a ramené une population d'habités et de nouveaux malgré un temps particulièrement couvert et pluvieux. Un programme riche et varié leur a été servi autour des grillades et menus camerounais pour une soirée conviviale.

Le dimanche 04 août 2024, nous avons participé au marché aux puces de Mommenheim, où nous avons pu écouler une grande majorité des articles mis à la vente. Rendez-vous est pris pour le 03 août 2025.

Comme depuis son lancement, nous avons également participé à la 3^{ème} édition de « La Hochfeldoise » en défilant sous la bannière de ALHONAS où environ une vingtaine de membres et sympathisants ont défilé.

Avec le « High Rock Gospel Singers », nous avons organisé un concert le dimanche 27 octobre 2024 en l'Église Saints Pierre & Paul de Hochfelden. Dans une ambiance de feu et une église pleine à craquer, nous avons vécu des moments de convivialité et de communion avec les chanteurs pendant plus d'une heure. Cette escapade musicale fut tellement appréciée qu'une nouvelle édition est déjà prévue pour le 26 octobre 2025. Ne la manquez surtout pas.



Le déplacement au Cameroun à la mi-novembre pour l'action 2024 a clôturé nos activités. Nous avons procédé à la remise des dotations à 462 écoliers dans 05 écoles publiques des villages de l'arrondissement de Nanga-Eboko : Mewomé, Nkondom, Sanga, Walla-Meyosso et enfin Nanga-Eko Gare.

A ce jour, nous avons déjà équipé plus de 30 écoles et environ 3 000 écoliers en dotations scolaires. Le résultat de ce travail est assez visible sur le terrain depuis maintenant quelques années où le niveau scolaire des enfants s'est considérablement amélioré et les résultats aux examens officiels frôlent les 100 %.

Pour marquer les 10 ans d'activité de notre association, la fête du village dite ABOK NNAM se déroulera sur 2 jours, les 5 et 6 juillet 2025 à la Fescherhett. En partenariat avec l'AJPZ et le comité des fêtes, nous allons proposer des animations musicales et spectacles en tout genre, du théâtre et plusieurs autres surprises. Tout cela autour d'une buvette accompagnée des repas camerounais et grillades alsaciennes.

Les spectacles et théâtres seront assurés par les jeunes dans le cadre de leur festival en Zorn libre de l'AJPZ. Différents musiciens, groupes et chanteurs, ainsi que l'Harmonie de Hochfelden assureront l'animation musicale. Les poneys compléteront ce programme le dimanche, en permettant aux enfants de faire des promenades gratuitement offertes par le Centre Équestre de la Zorn de Geiswiller.

L'action 2025 au Cameroun pour la distribution des fournitures scolaires est prévue en fin d'année dans les 5 villages seront concernés pour environ 300 enfants, à savoir : Sassé, Medoumbé, Ekoné, Okassang et Ndjassi.

C'est ici pour nous l'occasion de remercier tous ceux qui, de près ou de loin, nous soutiennent dans ce programme : les donateurs, les bénévoles de France et du Cameroun. Nous remercions tout particulièrement la Mairie de Hochfelden qui met toujours à disposition des tables et bancs pour accueillir nos invités lors des fêtes. Sans oublier le Centre Équestre de la Zorn de Geiswiller qui, chaque année, met à disposition des poneys pour les enfants lors de notre fête.



NATATION HOCHFELDEN HLPP



Une équipe engagée et des performances remarquables !



Natation Hochfelden HLPP, reconnaissable à ses bonnets oranges dans les bassins, existe depuis 1993 et compte aujourd'hui plus de 650 licenciés en natation et triathlon, des jeunes nageurs aux adultes confirmés.

Encadré par une équipe dynamique de bénévoles et d'entraîneurs passionnés, le club s'engage à promouvoir la natation sous toutes ses formes : apprentissage, perfectionnement, compétition et sport santé.

L'association propose des activités pour tout public, du bébé à l'adulte dans des registres différents couvrant l'éveil, l'apprentissage, le bien-être et la compétition.

Le club dispose d'une équipe encadrante composée de bénévoles et de quatre salariés dédiés à l'encadrement et au développement de ses activités :

- William Verdel, responsable des groupes juniors
- Léon Dudt, responsable des groupes benjamins
- Camille Roost, responsable des avenirs et de l'école de natation
- Tino Plötze, co-responsable en formation des groupes avenirs. Responsable des sections meetings, loisirs chez les juniors et benjamins.

Lors de ce début de saison 2024-2025, nos nageurs avenirs ont tous validés leurs « Challenge Avenirs ». L'équipe masculine a pu cette année participer aux interclubs en poule A, une première pour le club, tandis que les filles terminaient à la troisième place dans la poule B. De plus, pour ce qui est de résultats individuels, nos jeunes nageurs continuent de progresser avec plusieurs qualifications aux championnats de France avec des performances remarquables. Ces succès récompensent l'investissement de nos athlètes et l'encadrement rigoureux de notre staff technique.



Outre la compétition, le club s'implique également dans l'apprentissage de la natation et la prévention des noyades, à travers les nombreux stages gratuits proposés durant les vacances et en périscolaires, mais aussi les classes bleues, un programme visant à initier les élèves des écoles primaires à la pratique aquatique. En collaboration avec les établissements scolaires locaux, ces séances permettent aux enfants d'acquérir les gestes qui sauvent tout en développant leur aisance dans l'eau. Au lieu de venir une fois par semaine, les enfants viennent deux fois par jour pendant une semaine, rendant l'apprentissage beaucoup plus rapide et durable. Cette initiative s'inscrit dans notre volonté de rendre la natation accessible à tous et de lutter contre les noyades qui sont encore trop nombreuses.

Natation Hochfelden est également impliquée dans la promotion de la natation pour tous avec le programme « Nagez Forme Santé », qui est destinée aux personnes souffrant de pathologies chroniques, atteintes de cancers, ou souhaitant se remettre en forme après une opération et de bénéficier des bienfaits de la natation dans un cadre adapté et bienveillant.

Si vous souhaitez nous rejoindre ou en cas de question, n'hésitez pas à nous écrire ou nous suivre : secretariat@natation-hochfelden.fr



HDH

Bilan d'une saison 2024/2025

Le HDH compte 316 licenciés cette saison, 16 équipes, une École de Handball forte de 35 jeunes, une section Babyhand avec sa vingtaine de tout-petits et depuis peu un groupe Hand-Fit pour celles et ceux qui veulent entretenir leur passion de la petite balle d'une manière plus douce.

Pour les week-ends de compétition de nos 16 équipes, plus de 50 adultes licenciés sont mobilisés pour assurer le bon déroulement des matchs : entraîneurs, coachs adjoints, OTM (officiel table de marque), chronométreurs, police de salle et accompagnateurs de nos jeunes arbitres.

Tous ces bénévoles sont sur le « pont » plus de 30 week-ends par an pour assurer le bon déroulement des matchs de championnat, de coupe ainsi que les matchs amicaux, un vrai sacerdoce !

Participer à l'éducation sportive et citoyenne des jeunes, développer l'esprit « Club » et faire en sorte que les joueurs, dirigeants, parents et spectateurs aient plaisir à venir au HDH, voilà notre objectif.

Ensemble nous y parvenons.

Pierre DRULANG 5^{ème} et nouveau président du HDH

Patrick LOEFFLER, après plus de 20 ans de présidence au HDH, a souhaité mettre un terme à sa fonction de président.

Depuis la création du HDH en 1987, Pierre DRULANG est donc le 5^{ème} président du club succédant à :

Jean-Marie GROSSTEPHAN (1987 à 1989), Daniel GILLIG (1990 à 1995), Frédéric LANG (1996 à 2012) et Patrick LOEFFLER (2013 à 2024) qui a également cumulé son mandat de Président avec celui des masculins de 1998 à 2019.

Pierre DRULANG connaît tous les rouages du club au terme d'un demi-siècle de présence en tant que joueur, entraîneur, dirigeant et organisateur des grands événements.



Vice-président des masculins depuis 2 ans et maintenant Président, Pierre connaît la maison.

Le Comité Directeur du HDH composé de 35 membres bénévoles a élu son bureau lors de sa dernière Assemblée Générale.

Composition du bureau du HDH

- Pierre DRULANG Président HDH
- Patrick LOEFFLER 1^{er} Vice-président
- Stéphanie TORRIERO 2^{ème} Vice-présidente (section féminine)
- Delphine SIMON-BITOT Secrétaire Générale
- Nadine GUYOMARCH Trésorière Générale

Bilan sportif de nos deux équipes seniors

LES MASCULINS 1 EN PRÉNATIONALE

Après avoir été rétrogradée en Excellence Régionale en terminant à la 7^{ème} place l'année précédente, l'équipe, formée majoritairement de jeunes venant du club, occupe cette saison la 1^{ère} place du championnat avec 4 points d'avance sur le deuxième à 4 journées de la fin.

Un parcours quasi parfait pour nos Séniors 1 masculins qui caracolent en tête en Excellence Grand Est et qui devraient retrouver le championnat de Prénationale.



LES FÉMININES 1 DANS LA DIFFICULTÉ

Après une remontée en Nationale 3 Territoriale, les féminines du HDH luttent pour leur maintien avec l'espoir de continuer dans cette catégorie.

A l'heure où vous lirez ces lignes le verdict sera tombé.



LES ÉQUIPES « RÉSERVE 2 » MASCULINES ET FÉMININES PRÈS DU BUT

Ces 2 équipes à fort caractère et possédant de très belles qualités handballistiques et humaines font une très belle saison 2024/2025.

Elles sont chacune à la deuxième place de leur championnat et un titre et/ou une montée en division supérieure est d'actualité.



Exploit pour les U15 masculins

Exæquo a quelques encablures de la fin de championnat - en Excellence départementale - les jeunes joueurs du HDH ont réussi l'exploit de se qualifier pour la finale de la Coupe du Crédit Mutuel face à Plobsheim qui évolue 2 échelons au-dessus. (Élite régionale).

Suivez-nous sur Facebook, vous y trouverez notre programmation des matchs, nos résultats, notre actualité, le tout en image...

Si le hand vous branche ou si vous souhaitez nous rejoindre au sein du Comité ou dans des fonctions sportives (entraîneur - manager) nos adresses utiles : Facebook: Hochfelden Dettwiller Handball
Mail: handball-hdh@hotmail.fr / 5667001@ffhandball.net



ASH

Une Saison 2024/2025 riche en émotions pour l'ASH !

La saison 2024/2025 de l'Association Sportive de Hochfelden (ASH) s'achève doucement au moment d'écrire ces lignes, laissant derrière elle un florilège de moments forts, de belles performances et un engagement sans faille de nos joueurs, encadrants et supporters. Petit retour sur une année riche en émotions sur les terrains !

L'équipe première, coachée par le duo Maxime LENTZ / Franck SCHROETER, a évolué une nouvelle fois en Régionale 3 cette année grâce aux efforts des joueurs en fin de saison dernière. Nos joueurs et leur staff ont démontré tout au long de la saison un esprit combatif remarquable et, malgré un championnat très relevé, ils sont encore en lice pour une place sur le podium en championnat. La coupe Crédit Mutuel était un des objectifs annoncés pour la saison et à ce jour, notre équipe fanion est qualifiée pour les ¼ de finale : un beau derby contre les voisins de Schaffhouse s'annonce et tous les espoirs sont permis pour cette fin de saison ! L'équipe 2 évolue cette saison encore en District 2, côtoyant ainsi bon nombre d'équipes premières du secteur. Les joueurs de Pascal FARSCHON sont bien installés en milieu de classement et peuvent espérer encore faire quelques coups lors des derbys qui s'annoncent. Cette équipe est essentiellement composée de jeunes joueurs issus de nos rangs et formés par le FCZ !

Notre équipe 3 évolue quant à elle toujours en District 6 sous les ordres cette saison de Jean-Philippe SCHOETTEL. La convivialité et la motivation font bon ménage dans cette équipe qui nous offre des moments très agréables pour l'apéritif le dimanche matin !

Cette année, ce sont 3 équipes qui jouent le vendredi soir : une équipe vétérans et deux équipes super-vétérans. Une première pour le club qui voit ses anciennes gloires prendre du plaisir ensemble... jusque tard dans la nuit parfois ! Mais ne vous y trompez pas : ils restent malgré tout de vrais compétiteurs ! Nos vétérans n'ont connu qu'une seule défaite à ce jour en championnat. Une de nos équipes super-vétérans réussit même l'exploit d'être invaincue alors que l'autre présente un bilan parfaitement équilibré. Les vétérans comme les super-vétérans sont d'ailleurs toujours qualifiés en Challenge Paco et en Coupe d'Alsace à ce jour.

Toutes nos équipes ont une fois de plus brillé cette saison. Pour chacune d'elles, l'enthousiasme et le talent étaient au rendez-vous. Bravo à tous, joueurs et dirigeants ! Un immense merci à tous ceux qui accompagnent nos équipes, semaine après semaine, sur et en dehors du terrain : dirigeants, bénévoles, partenaires, supporters !

On ne peut clore ce chapitre sportif sans une pensée pour nos arbitres (**Pierric BAEHL, Philippe BAEHL et Mathieu KUHN**) qui arpentent les terrains tous les week-ends et qui représentent fièrement l'ASH. Grand merci à eux pour leur présence à nos côtés !



Une pensée pour nos bénévoles, les véritables piliers de l'ASH



Une saison de football ne serait rien sans l'engagement indéfectible de nos bénévoles. Entraîneurs, dirigeants, accompagnateurs et tous ceux qui œuvrent dans l'ombre : votre contribution est essentielle et est grandement appréciée. Un grand merci à vous tous !

Pour cette saison 2024/2025, c'est une équipe plus étoffée encore qui pilote la destinée du club ; le comité est désormais fort de 21 personnes au total qui accompagnent le président Didier LIENHARDT.



Merci à : Alfonso B, Amélie R, André F, Audrey H, Bernard N, Bertrand P, Catherine K, Gaël M, Guillaume W, Joël B, Laurent B, Luc G, Lucie R, Marc M, Mathieu R, Philippe F, Romain H, Sylvie M, Tiffany DM et Valère V. Ainsi qu'à tous les bénévoles qui œuvrent autour du club pour leur investissement sans faille. La famille de l'ASH vous doit énormément !



Grâce à vous tous, l'ASH est et restera une grande famille ! La fête de Noël du club a également été l'occasion d'avoir une pensée pour ceux qui nous ont quittés durant cette année et de récompenser ceux qui ont souhaité prendre du recul après de nombreuses années au service du club : Michèle FECHTER, Jean-Marc KRAENNER et Martine STEINMETZ. Votre présence à nos côtés a été un rayon de soleil pour le club et nous sommes fiers de vous compter désormais parmi nos membres d'honneur !

Un immense merci à tous !

L'ASH tient particulièrement à remercier :

- L'ensemble du club des partenaires, qui comptent désormais près de 50 entreprises locales qui nous soutiennent, ainsi que les élus (notamment de la commune de Hochfelden) pour leur présence et leur soutien tout au long de l'année ;
- Vous, les supporters, pour votre présence et vos encouragements sur et autour des terrains ;
- L'ensemble du comité et des bénévoles qui œuvrent pour faire de l'ASH un club où il fait bon vivre !

L'ASH... plus qu'un club de football !

Si la performance sportive et l'ambition restent bien entendu au cœur du projet de l'ASH pour les saisons à venir, cette année qui s'achève a également été le théâtre de belles soirées et manifestations organisées par la commission « évènementiel » sous la houlette de Gaël MULLER : journée moules-frites, fête de Noël, Soirée Après-ski, journée asperges, soirées d'après-matches, etc.

A chaque fois, vous, spectateurs et supporters, avez répondu présents en nombre pour faire la fête avec nous.

Grand merci à vous tous de votre présence et pour vos sourires !



Nos prochaines manifestations :

- Dimanche 13 juillet 2025 : fête nationale - Feu d'artifice aux étangs de pêche (face au stade)
- Vendredi 15 août 2025 : notre traditionnelle journée Foot au stade (avec un match de gala qui opposera nos joueurs à l'AS Ohlungen)

Si le foot vous branche (joueur, dirigeant, bénévole, partenaire, etc) et si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas à nous contacter : par mail : hochfelden.ash@alsace.lgef.fr,
via notre page  : <https://www.facebook.com/ashochfelden>
ou  : as_hochfelden





FC ZORNTHAL



U 14 D1



U 16 D1



U 18 D1



U7



U9 féminine



U9



U11 D1 Équipe 1



U11 D2 Équipe 2



U11 D2 Équipe 3



U11 D3 Équipe 4



U11 Féminine



U13 D2 Équipe 1



U13 D2 Équipe 2



U13 D3 Équipe 3

FC SCHAFFHOUSE



La saison sportive 2024-2025, consécutive aux festivités du centenaire est à nouveau une réussite !

L'équipe fanion a connu un automne radieux avec la première qualification dans l'histoire du club pour le fameux 4^{ème} tour de la Coupe de France, synonyme de remise des maillots officiels de la compétition.

Côté championnat, la deuxième saison en District 2 est également aboutie, avec un maintien serein et une progression constante de l'effectif, qui doivent permettre au très jeune groupe d'être encore un peu plus ambitieux la saison prochaine.

Enfin, le printemps 2025 a également permis de vivre de nouvelles émotions au Ramsberg avec un beau parcours en coupe Crédit Mutuel marqué notamment par le derby entre le FCS et l'ASH le lundi de Pâques.

L'équipe réserve, toujours dirigée par Alexandre Pataud était promue en District 7, après sa très belle saison passée.



L'équipe a un réel potentiel, mais un petit manque de régularité à l'automne n'aura pas permis au groupe de viser une seconde accession consécutive. Comme pour l'équipe fanion, le groupe tentera de reprendre sa bonne marche en avant dès la saison prochaine.

Enfin, nos vétérans, champions en titre, après une formidable saison passée, auront connu plus de difficultés cette saison, mais le groupe continue de bien vivre ensemble et ne manquera pas de repartir de l'avant très vite. L'état d'esprit et la cohésion du groupe qui font l'esprit vétérans comme aime à le rappeler le coach Gilles Magnus sont au beau fixe.

KARATÉ CLUB



L'Académie Karaté Alsace vous accueille toujours au Dojo de Hochfelden pour nos cours de karaté tous publics.

Cette saison encore, nous avons dépassé notre record de licenciés.

Nous avons également étoffé notre staff technique avec Souriya et Aurel ainsi que Luc pour des cours de karaté jitsu.

Merci également à Nathalie pour son cours sur les énergies.

Les cours sont dispensés les lundis et jeudis de 18h30 à 19h30 pour les enfants et 19h30 à 21h pour les ados adultes.

À bientôt avec grand plaisir.





ZORN JUDO JUJITSU



Une journée d'exception !

Placée sous le signe du sport et des valeurs du Judo. Dans la joie, le fair-play sous la charte du code moral



Ce dimanche 16 mars 2025 restera longtemps gravé dans les mémoires. Le complexe sportif situé 33 rue des Quatre-Vents (face à la piscine) s'est transformé en un véritable DOJO géant et arène de fête, d'effort et d'émotion, à l'occasion de la seconde rencontre organisée par le dynamique club Zorn Judo Jujitsu (ZJJ).



C'est dans une ambiance aussi chaleureuse que palpitante que plus de sept clubs du tissu sportif alsacien se sont réunis pour célébrer ensemble les valeurs du judo. Des dizaines d'enfants, tous issus des catégories mini-poussins et poussins âgés de 6 à 9 ans, se sont affrontés avec passion, courage et ténacité, sous les acclamations d'un public conquis.

Tout au long de la journée, les jeunes judokas ont démontré un engagement remarquable, animés par le désir de représenter fièrement leur club et de monter sur les marches du podium. Les combats qui se sont menés avec intensité sur 5 surfaces dans un esprit de respect absolu et de loyauté exemplaire, ont parfaitement illustré l'éthique du judo. Grâce à une organisation rigoureuse, portée par une équipe d'arbitres officiels prometteurs et des commissaires de table expérimentés, la journée s'est déroulée dans une atmosphère sereine et bienveillante.

Ici un moment particulièrement émouvant s'est tenu à la mi-journée avec l'entrée en scène des Baby-Judo âgés de 4 & 5 ans, les plus jeunes pratiquants du club. Après un échauffement tout en rires et en concentration, ces petits champions en herbe se sont affrontés avec un enthousiasme débordant dans des randori au sol (Ne Waza) empreints de fraîcheur et de sincérité sans devoir rougir devant leurs aînés de leur prestation. Quelle fierté pour eux et pour leurs parents de pouvoir goûter à la joie du combat et, pour certains, de gravir les marches d'un premier podium !



Près de 145 jeunes compétiteurs ont été récompensés au cours de cette journée inoubliable, chacun recevant avec fierté une médaille d'or, d'argent ou de bronze. Ces instants de consécration se sont déroulés sous les yeux émerveillés de leurs familles, invitées à se rapprocher du podium pour immortaliser l'instant. La salle s'est illuminée sous les flashes d'appareils photos, les sourires se sont multipliés, les yeux ont brillé, et les émotions ont fusé dans une ambiance véritablement féerique et sportive.

L'espace buvette et restauration a lui aussi participé à la réussite de la fête en proposant aux enfants des boissons à 1 €, des crêpes maison et de gâteaux à 1 €... Des tarifs très doux pour permettre à tous de profiter pleinement de cette journée de partage, de convivialité et de fête du Judo.

Un immense coup de chapeau est à adresser aux adhérents du club, aux nombreux parents bénévoles, aux enseignants et accompagnateurs, qui ont œuvré avec une générosité et ferveur dans une efficacité admirable.

Leur engagement a été chaleureusement salué par les représentants élus du comité départemental du Bas-Rhin, présents pour féliciter le club Zorn Judo Jujitsu (ZJJ) de la commune d'Hochfelden pour son organisation sans faille et son énergie communicative et associative.

ZORN JUDO JUJITSU



À travers cette rencontre, le Zorn Judo Jujitsu confirme une fois de plus sa place essentielle dans le paysage sportif local, et son rôle moteur dans la transmission des valeurs éducatives et humaines du judo par le respect. Une journée lumineuse, vibrante et profondément inspirante, que petits et grands ne sont pas prêts d'oublier dans la commune. Remerciements à la municipalité d'Hochfelden pour son soutien logistique nous ayant permis de réussir ce challenge !

N'hésitez pas à pousser la porte de nos dojos, vous y découvrirez bien plus sur vous-même que ce que vous imaginiez...

Vivez avec nous une belle aventure !

Visitez notre micro site internet : www.zornjudojujitsu.fr ou en abrégé www.zjj.fr

Les cours sont assurés par :

- Lionel LAGERBE, Professeur Diplômé d'État, Ceinture noire 4^{ème} Dan
- Philippe BRUCCHERI, Ceinture noire 3^{ème} DAN.

Nous serons ravis et disponibles pour vous informer et vous proposer un essai de plusieurs séances durant les cours. Les inscriptions sont ouvertes toute l'année, oui toute l'année...



Pour nous contacter : **+33 (0)367 380 080** (ligne club) ou nous écrire par courriel à contact@zjj.fr avec vos questions.
Né en 2020 & 2019 => les Vendredis de 18H15 à 19H15 (Gymnase du Collège)
Né en 2020 & 2019 => les Samedis de 10H50 à 11H50 (Gymnase du Collège)
Né en 2018 & 2017 => les Mardis et Vendredis de 17H00 à 18H00 (Dojo du Complexe Sportif)
Né en 2016 à 2011 => les Mardis et Vendredis de 18H00 à 19H00 (Dojo du Complexe Sportif)
Né à partir de 2010 => les Mardis à 19H30 (Dojo du Complexe Sportif)



CLUB BIEN-ÊTRE



Chaque jeudi, de début septembre à fin juin, les membres du club Bien Être se retrouvent de 14h à 15h pour faire des exercices sous la houlette de Martha Huber.

Que ce soit en chaussettes antidérapantes ou pieds nus pour une séance Pilate, avec des balles, des bâtons, des élastiques, ou de gros ballons, hommes et femmes assouplissent et musclent leur corps pour garder la forme.

Notre association est affiliée à la Fédération Française de Sports pour tous.

Contact :

Présidente Joëlle Wernette - 03 69 55 41 39
Adresse de courriel : bienetrejim@gmail.com





CLUB DE GYMNASTIQUE - GYM LOISIRS

GYM LOISIRS SMH offre à ses adhérents une séance hebdomadaire de gymnastique à la salle des fêtes de Schaffhouse-sur-Zorn tous les lundis de 19h00 à 20h00.



Très appréciée pour sa diversité de cours comme des exercices de renforcement musculaire, étirements stretching, relaxation et bien plus encore. Tout ceci sous la houlette de Tina et Françoise en alternance.

38 séances annuelles de septembre à juillet pour un coût de 120€ par an.

Ambiance chaleureuse et conviviale assurée ! Venez essayer !



Pour tout renseignement ou inscription vous pouvez contacter:
Mme Gass Patricia au 06.71.61.68.03 ou par mail : p_gass@orange.fr.

TENNIS CLUB DU PAYS DE LA ZORN



Cette saison, une nouvelle page s'est ouverte au TCPZ!

Septembre 2024, après les compétitions haletantes de l'été, plus de 200 membres dont 79 jeunes de l'école de tennis ont fait leur rentrée sur la nouvelle surface intérieure aux couleurs éclatantes, après les travaux de remise en état de la salle.

Les premiers matchs ne se sont pas fait attendre. Le tournoi double mixte de l'automne a permis d'inaugurer les terrains. Deux jeunes joueurs du club, Louis Novak et Mélyne Laguet sont sortis vainqueurs de cette très sympathique compétition.

En hiver, deux équipes féminines et quatre équipes masculines ont affronté les clubs voisins pendant des championnats départementaux très disputés dans des divisions relevées.

Enfin, preuve du succès de la nouvelle surface, le tournoi des Brasseurs a connu un record historique de participation avec 217 matchs disputés sur trois semaines et demie de compétition.

Le revêtement intérieur, moins rapide, permet également un apprentissage du tennis plus confortable et plus efficace pour les jeunes. La dynamique équipe pédagogique en place n'a eu cesse pendant toute l'année d'organiser des rencontres compétitives et ludiques.

Véritable catalyseur de succès, le remplacement du terrain intérieur a transformé le quotidien du club. Tout indique que ce nouvel élan portera encore plus loin le tennis dans le Pays de la Zorn avec toujours plus de pratiquants.

Cette dynamique positive alimente aussi l'espoir de voir les installations extérieures de Hochfelden bénéficier, à leur tour, d'une rénovation méritée.

Rendez-vous le 28 juin pour la fête du tennis et à partir du 16 juillet pour le grand tournoi estival, moments forts de la vie du club et promesse de beaux échanges, sur le court comme en dehors !

tcpz67@gmail.com / www.facebook.com/TCPZ67

ZORN TENNIS DE TABLE



Encore une saison extraordinaire pour les sœurs LUTZ

Pour Camille, la saison dernière restera incroyable : championne de France en individuels, championne de France en double mixte avec Bastien REMBERT et championne de France avec son club de ST QUENTIN TT.

Pour Charlotte, le rêve olympique prend forme durant l'été 2024 et les JO de Paris avec une sélection en équipe de France pour l'épreuve par équipe. Ensuite tout s'enchaîne rapidement avec un transfert vers le club de Metz pour jouer le titre national et la victoire européenne.

A seulement 19 ans, elle empoche au passage, son 1^{er} titre senior durant le championnat de France en double mixte avec le jeune prodige Flavien COTON (16 ans). Bravo !



Avec 142 membres, c'est un nouveau record !



Effet Jeux Olympiques de Paris ? Effet Félix et Alexis LEBRUN ? Effet Camille et Charlotte LUTZ ? Beaucoup d'explications possibles pour expliquer l'engouement ressenti globalement pour le tennis de table en France et plus particulièrement pour ZORN TT Hochfelden avec 142 membres. Nouveau record ! Il convient d'ajouter le dynamisme du club reconnu régionalement (honoré par la Ligue Grand Est de Tennis de Table avec le Trophée 2024 de l'implication du club dans les projets de la vie communale, pour son action intitulée « PLANETE PING 2024 : à la rencontre des classes de CP de HOCHFELDEN »), à travers de nombreuses initiatives cette saison : forum des Associations en septembre, tournoi interne, Lauréats Sportifs, une 2^{ème} édition du Téléthon et 450€ récoltés, la traditionnelle sortie bowling du groupe loisirs et tous les stages organisés durant les vacances scolaires.

Enfin, le samedi 22 mars 2025 avait lieu la 2^{nde} soirée « DARK PING », expérience unique de pratiquer le tennis de table dans le noir et dans une ambiance de discothèque. Quel succès à nouveau avec 150 personnes présentes : pour se repérer des bandes fluorescentes ont été disposées sur les raquettes, sur les bords de table et filets.

Comme en 2024, le CD67TT est présent pour enrichir cette soirée hors du commun en proposant du « PING VR » c'est-à-dire du ping en réalité virtuelle ou encore les Blaze Pod qui ont fasciné les grands comme les petits par ces animations de ping 2.0.

Zorn TT Hochfelden : le bilan sportif

Dès septembre, Christian ZAZA endosse le rôle de responsable sportif du club et les résultats ne se font pas attendre :

Par équipe :

- En AGR, les 6 équipes engagées (record dans le secteur) jouent une place sur le podium de leurs divisions respectives
- En FFTT, sur les 5 équipes engagées, 2 terminent championnes et 3 sont sur le podium en 1^{ère} phase. C'est exceptionnel !

En individuel, comme chaque année, beaucoup de titres :

- En AGR : Titouan, Elliott, Willy, Thibault et Eva sont champions du secteur, Louana, Héloïse et Christian (en vétérans) sont champions du Bas Rhin.
- En FFTT : Éva, Sophie et Julien (CHEIPPE) remportent la finale départementale par classement.



Le tennis de table ou le ping-pong vous intéresse : Alors contactez-nous, nous savons vous accueillir et vous proposer la pratique qui conviendra à chacun des membres de la famille.

Consultez www.zorntt.fr ou contactez **Emmanuel LAVENN (Président)** au **06 35 50 55 43**



COM COM PAYS DE LA ZORN

Covoiturage Gratuit au Pays de la Zorn

Depuis le 1^{er} novembre 2023, la Communauté de Communes du Pays de la Zorn finance un service de covoiturage en partenariat avec l'application Blablacar Daily.

Ce dispositif, conçu pour faciliter les trajets domicile-travail, offre une opportunité aux conducteurs et passagers de réduire leurs frais tout en contribuant à la mobilité durable.

Pour les conducteurs, chaque covoiturage réalisé est récompensé par un minimum de 2 €, tandis que le trajet est entièrement gratuit pour le passager. Pour bénéficier de ce service, il suffit de télécharger l'application Blablacar Daily et d'indiquer son domicile et son lieu de travail afin d'être mis en relation avec d'autres usagers aux trajets similaires.

Plus d'informations : www.payszorn.com et blablacardaily.com



La Maison du Pays de la Zorn, un service de proximité renforcé



Depuis octobre 2020, la Maison du Pays de la Zorn est labellisée Maison France Services, facilitant l'accès aux services publics pour les habitants du territoire.

Que ce soit pour des démarches administratives (droit, famille, santé, impôts, retraite, etc.) ou pour une aide à l'utilisation des services numériques, des agents formés accompagnent les usagers au sein d'un guichet unique, équipé d'un point d'accès numérique. Ce service est entièrement gratuit.

Depuis Janvier 2025, l'offre s'élargit avec l'intégration de l'URSSAF. Les conseillers, spécialement formés, accompagnent particuliers employeurs, salariés et auto-entrepreneurs dans leurs démarches administratives.

Un nouveau service sans rendez-vous est également proposé : l'identité numérique.

Grâce à l'application « France Identité », les usagers peuvent désormais certifier leur identité numérique directement à la Communauté de Communes du Pays de la Zorn.

Cette certification, réservée aux personnes majeures disposant d'une carte d'identité au nouveau format (CNIE), permet de simplifier les démarches administratives en ligne.

Plus d'informations sur les permanences et les démarches :

03 88 91 96 58 - secretariat.general@payszorn.com - www.payszorn.com Maison du Pays de la Zorn, 43 route de Strasbourg, 67270 HOCHFELDEN Du lundi au vendredi de 8H à 12H et de 14H à 17H.

Les bonnes pratiques de tri

Depuis janvier 2023, les consignes de tri ont été simplifiées, mais certaines erreurs persistent.

Pour un recyclage efficace, il est essentiel de séparer les matériaux : plastiques, papiers, métaux ne doivent pas être imbriqués. Ensuite, les déchets recyclables doivent être déposés en vrac, sans sac, car ces derniers perturbent le tri et entraînent parfois l'incinération des déchets. Enfin, les emballages ne nécessitent pas de lavage, mais doivent être bien vidés avant d'être jetés.

En appliquant ces bonnes pratiques, vous contribuez à un tri plus efficace en optimisant le recyclage des matériaux et de surcroît, contribuez à une maîtrise des coûts depuis plus de 12 ans.





Les **services d'urgence** vous **rappellent** désormais avec le

0 800 112 112

Ceci n'est pas un spam !



Pensez à **enregistrer** dès maintenant ce numéro **dans vos contacts**



Vous avez contacté les services d'urgence ?

Ils vous rappellent désormais avec un **numéro unique**, le **0 800 112 112**.

Que se passe-t-il si je ne décroche pas et que j'essaie de rappeler ultérieurement ce numéro ?

Si vous composez le 0 800 112 112 (appel gratuit), vous serez renvoyés sur un message vocal, vous invitant à recomposer le numéro d'urgence correspondant à votre demande initiale.

Il est donc préférable de recontacter directement le service d'urgence concerné.

Comment puis-je m'assurer que l'appel n'est pas frauduleux ?

Le 0 800 112 112 a été spécifiquement mis en place pour les rappels des services d'urgence : vous pouvez répondre à ce numéro en toute confiance !

Nous vous conseillons d'enregistrer dès à présent ce numéro dans vos contacts afin de l'identifier facilement et de ne pas le confondre avec un démarchage commercial.

En cas d'urgence, puis-je appeler directement le 0 800 112 112 ?

Non, le 0 800 112 112 ne remplace pas les numéros d'urgence.

En cas d'urgence vous devez continuer à composer les numéros d'urgence habituels, joignables gratuitement 24h sur 24, où vous serez alors mis en relation avec une personne en mesure de vous aider.

Pour rappel, les numéros d'urgence sont les suivants :

Numéro	Service
15	SAMU
17	Police ou gendarmerie
18	Pompier
112	Numéro d'urgence européen (permettant d'accéder aux trois services ci-dessus)
197	Alerte attentat - alerte enlèvement

UN MAÎTRE RESPONSABLE RAMASSE



LE COUPABLE C'EST QUI ? C'EST PAS KIKI !

VILLE DE



HOCHFELDEN

**Pour nos enfants, nos concitoyens, ...
MERCI de ramasser les crottes de votre chien**



CALENDRIER MANIFESTATIONS 2025

> JUILLET

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
VEN 04/07/2025	T.C.P.Z.	Assemblée Générale	13
VEN 04/07/2025	ASSO. FRUITIÈRE	8 ^e Grande Nuit du terroir et de l'artisanat	10
SAM 05/07/2025	ALHONAS ET AJPZ	Abok nnam (Fête du village) et Festival en zorn libre	4
DIM 06/07/2025	ALHONAS ET AJPZ	Abok nnam (Fête du village) et Festival en zorn libre	4
VEN 11/07/2025	H.D.H.	Assemblée Générale	2
VEN 11/07/2025	BIBLIOTHÈQUE	Biblio d'été	6+18
DIM 13/07/2025	COMMUNE	Défilé	10
DIM 13/07/2025	COMMUNE + COMITÉ DES FÊTES	Bal champêtre	4
MER Du 16/07/2025 SAM au 02/08/2025	T.C.P.Z.	Tournoi d'été	13
SAM 26/07/2025	FC SCHAFFHOUSE	Tournoi de football du FC Schaffhouse	11
DIM 27/07/2025	FC SCHAFFHOUSE	Tournoi de football du FC Schaffhouse	11

> AOÛT

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 02/08/2025	ASSO. FRUITIÈRE	Cours de taille en vert	16
VEN 15/08/2025	A.S.H.	Fête du club ASH	17
LUN 18/08/2025	A.D.S.B.	Collecte de sang	1
MER Du 20/08/2025 SAM au 23/08/2025	CARITAS	Bourse aux vêtements	1

> SEPTEMBRE

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
VEN 05/09/2025	COMMUNE	Lauréats sportifs	2
SAM 06/09/2025	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
MAR 09/09/2025	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
MAR 09/09/2025	ZORN JUDO JUJITSU	Initiation au judo pour tous	2
VEN 12/09/2025	AMI. POMPIERS	Fête de la bière	2
SAM 13/09/2025	AMI. POMPIERS	Fête de la bière	2
MAR 16/09/2025	ZORN JUDO JUJITSU	Initiation au judo pour tous	2
VEN 19/09/2025	BIBLIOTHÈQUE	2 ^e Soirée jeux	1
VEN 19/09/2025	ZORN JUDO JUJITSU	Initiation au judo pour tous	2
SAM 20/09/2025	FC SCHAFFHOUSE	Soirée tarte flambées et pizzas	3
SAM 20/09/2025	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
MER 24/09/2025	BIBLIOTHÈQUE	Spectacle enfants AJPZ	1
SAM 27/09/2025	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8

> OCTOBRE

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 04/10/2025	ASSO. FRUITIÈRE	Inauguration de la 38 ^e fête de la Pomme + soirée tarte flambées + variété	2
DIM 05/10/2025	ASSO. FRUITIÈRE	38 ^e fête de la Pomme avec exposition fruitière et artisanale + repas	2
MER Du 08/10/2025 SAM au 11/10/2025	CARITAS	Bourse aux vêtements	1
SAM 11/10/2025	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
DIM 12/10/2025	ORCHESTRE ZORNWIND	Concert	1
DIM 12/10/2025	LA HOCHFELDOISE	4 ^e édition de La Hochfeldoise	4
MER 15/10/2025	COLLEGE GUST. DORÉ	Cross scolaire	2
VEN 17/10/2025	NATATION	Assemblée Générale	3
VEN 17/10/2025	COMMUNE	Soirée fleurissement	1
SAM 18/10/2025	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
DIM 19/10/2025	PAR. CATHOLIQUE	Saint Wendelin	1
DIM 19/10/2025	A.A.P.P.M.A.	Repas Harengs	4
LUN 20/10/2025	A.D.S.B.	Collecte de sang	1
SAM 25/10/2025	COMITÉ DES FÊTES	Loto bingo	2
DIM 26/10/2025	ALHONAS	Concert gospel avec high rock gospel singers	8
VEN 31/10/2025	2APEH	Soirée Halloween	1

> NOVEMBRE

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 01/11/2025	T.C.P.Z.	Master Vosges du Nord	13
VEN 07/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
SAM 08/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
DIM 09/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
MAR 11/11/2025	COMMUNE	Armistice	12
MAR 11/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
JEU 13/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
VEN 14/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
SAM 15/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
DIM 16/11/2025	T.A.H.	Représentation théâtrale	1
MAR 18/11/2025	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
VEN 21/11/2025	BIBLIOTHÈQUE	Soirée dictée	1
SAM 22/11/2025	HARMONIE	Concert Sainte Cécile	1
VEN 28/11/2025	LA HOCHFELDOISE	Remise de chèque	1
SAM 29/11/2025	AMIS MAIS. RETRAITE	Marché de Noël	5
SAM 29/11/2025	COMITÉ DES FÊTES	Marché Saint Nicolas	9
DIM 30/11/2025	CHORALE STE CÉCILE	Repas Sainte Cécile	1

> DÉCEMBRE

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
DIM 07/12/2025	AMI. POMPIERS	Sainte Barbe	1
SAM 13/12/2025	COMITÉ DES FÊTES	Concert de Noël	8
DIM 14/12/2025	COMMUNE	Banquet des aînés	1
DIM 20/12/2025	COMMUNE	Banquet des aînés	3
SAM 20/12/2025	H.D.H.	Fête de Noël	2

RETROUVEZ TOUTES LES MANIFESTATIONS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK

NUMÉROS DES LIEUX

1 > FOYER STS PIERRE ET PAUL	3 > FOYER COMMUNAL SCHAFFHOUSE	9 > PLACE DU MARCHÉ	15 > ESPLANADE RUE CORBET
2 > COMPLEXE SPORTIF	4 > FESCHERHETT	10 > RUES DE HOCHFELDEN	16 > VERGER ÉCOLE
	5 > EHPAD DE SCHAUBURG	11 > STADE DU RAMSBERG	17 > STADE MUNICIPAL
	6 > BIBLIOTHÈQUE	12 > MONUMENTS AUX MORTS	18 > COUR ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE
	7 > BOULODROME	13 > ESPACE TENNIS	19 > SALLE DES FÊTES ETTENDORF
	8 > EGLISE STS PIERRE ET PAUL	14 > CENTRE AQUATIQUE ATOO-O	20 > CENTRE DE SECOURS

ÉTAT CIVIL



Etat Civil, Grands anniversaires, Noces d'or et de Diamant

Etat civil de juillet à décembre 2024 :

- 10 personnes ont fêté leurs 90 ans
- 12 Noces d'or
- 4 Noces de diamant
- 12 Pacs

Etat civil de janvier à juin 2025 :

- 1 personne a fêté ses 100 ans
- 11 personnes ont fêté leurs 90 ans
- 9 Noces d'or
- 2 Noces de diamant
- 1 Noce de platine
- 13 Pacs

Naissances

du 1^{er} juillet 2024 au 30 juin 2025



GOEPP Alix	07/07/2024
MOUSSAOUI Naïl	03/08/2024
MULLER Charly	09/08/2024
LEHMANN Alya	13/10/2024
HOUY Cécile	21/10/2024
HAENEL Ethan	23/10/2024
GEWINNER Alexandra	27/10/2024
SCHMITT RISCH Nina	1 ^{er} /11/2024
LIENHARDT Simon	14/03/2025
SCHMITT Alyzée	07/05/2025
AMMAR Leanna	14/05/2025
KRIEGER Hugo	20/05/2025
BASTIAN Éya	31/05/2025
ROMAIN Luciano	10/06/2025

Décès

du 1^{er} juillet 2024 au 30 juin 2025



MARCHAL Christian	02/07/2024	TERCIER née BUHRINGER Jeannette	14/12/2024
ZILLER Georges	07/07/2024	KOLLER née THOMANN Mariette	22/12/2024
GROSSTEPHAN née WAMBST Marie Jeanne	20/07/2024	BLATTER Emma	08/01/2025
LIENHARDT Jean Georges	24/07/2024	ZIRNHELT Jean Marie	12/01/2025
RIFFEL Alfred	24/07/2024	CHRIST née GODET Ida	12/01/2025
THAL née LIENHART Solange	14/08/2024	GEORGE née GROSJEAN Marcelle	16/01/2025
HESTER Horst	12/09/2024	CALLEGHER née GEHRINGER Jeanne	26/01/2025
WOLFGANG née GAMEZ Huguette	17/09/2024	BERNHARDT René	02/02/2025
SCHOTT née KAPFER Marie Thérèse Christiane	17/09/2024	RIFF née SIEFER Jeanne	10/02/2025
KISIOLEK Alain	20/09/2024	HOLZMANN André	07/02/2025
LEHRE née FREYSZ Annie	23/09/2024	KLOCK née KINDERSTUTH Marcelle	14/02/2025
FOELS née ROLL Marie Louise	25/09/2024	DRULANG née MUCKENSTURM Marie Anne	14/02/2025
ISAAC Eugène	05/10/2024	MOSBACH née WERNERT Marie Madeleine	08/03/2025
MOSBACH née ZILLER Marisette	20/10/2024	PARDON Frantz	12/03/2025
LUX Ernest	21/10/2024	FOURNAISE née WEISS Agathe	15/03/2025
MATHIS Eugène	23/10/2024	KEHRES née BURCKHARD Marie-Paule	15/03/2025
STABENAU née LAUGEL Marie Joséphine	24/10/2024	SCHAEFFER née GROSSE Germaine	20/03/2025
SCHUWER Daniel	28/10/2024	ZIMMERMANN Séverine	04/04/2025
LOCH née REINBOLD Marie-Louise	29/10/2024	DURR née WOLFF Marie Madeleine	06/04/2025
RECHT née GRAUSS Marie Lucie	30/10/2024	GEIBEL Jean	25/04/2025
HOMMEL Vincent	11/11/2024	GERBER née MEYER Marie-Paule	28/04/2025
MOSBACH née LAVENN Gabrielle	21/11/2024	JUNG née STREPAK Marie	19/05/2025
WICKER Marie Germaine	25/11/2024	WEBER Michèle	25/05/2025
		SCHISSELE née SCHAEFFER Irma	01/06/2025
		WERNERT Bernard	04/06/2025
		SCHMUCK née SCHAAL Marguerite	10/06/2025
		HOFFMANN née SCHOENFELDER Marie	19/06/2025
		SCHAEFFER née WITTNER Georgette	21/06/2025

Le RGPD (règlement général de protection des données stipule que les informations nominatives relatives à l'état civil ne peuvent être diffusées dans la presse ou tout autre support que si les personnes concernées ont donné leur accord par écrit.

